

## Armbrust-Angriff am Bahnhof: Polizei sucht Zeugen

**Attacke am Peiner Bahnhof:** Täter beruft sich bei Vernehmung auf psychische Probleme

VON MIRJA POLREICH

**Peine.** Nach der Attacke am Peiner Bahnhof, bei der ein Fahrgast von einem 29-Jährigen mit einer Armbrust in den Rücken geschossen wurde, hat der Beschuldigte die Tat eingeräumt, sagt Christina Wotschke, Sprecherin der Staatsanwaltschaft Hildesheim. Ansonsten habe er sich auf seine psychischen Probleme berufen. Der Deutsche mit Wohnsitz im Landkreis Peine sitzt in Untersuchungshaft. Ihm wird versuchter Totschlag in Tateinheit mit gefährlicher Körperverletzung vorgeworfen. Nach Angaben eines Polizeisprechers ist der Verdächtige nicht vorbestraft.

Das 22-jährige Opfer des Angriffs wurde schwer verletzt in ein Krankenhaus gebracht. Der junge Mann aus Peine schwebt aber nicht in Lebensgefahr, wie ein Polizeisprecher sagte. Ihm zufolge wurde der 22-Jährige in Deutschland geboren und hat syrische Wurzeln. „Wir ermitteln in alle Richtungen“, so Wotschke. Die Polizei hat erneut am Tatort ermittelt. Ein Team des Fachkommissariats Forensik aus Salzgitter war vor Ort, um 360-Grad- sowie Übersichtsaufnahmen vom Tatort zu machen. Dafür mussten Taxen, Busse und Fahrgäste den Bereich kurzfristig verlassen. Polizeifahrzeuge sperrten die Zufahrten ab. Auch im Reise-



Das Peiner Bahnhofsgebäude: Dort fand die Armbrust-Attacke statt.

FOTO: MIR

Center im Bahnhofsgebäude wurden Aufnahmen gemacht.

Die in diesem Fall eingerichtete Ermittlungsgruppe ist dringend auf Zeugenhinweise angewiesen. Die Polizei sucht Zeugen, die auf dem Bahnhofsvorplatz im

Bereich des dortigen Taxistandes und Busterminals die Tat beobachten konnten. Für die Ermittler kann jedes Detail von Wichtigkeit sein. Insbesondere suchen sie aber einen Radfahrer, der eine weiße Kopfbedeckung trug. Dieser Mann soll sich zur Tatzeit im Bereich des Taxistandes aufgehalten haben. Es ist zu vermuten, dass dieser wichtige Zeuge die gesamte Tat außerhalb des Bahnhofsgeländes gesehen haben könnte. Der Zeuge soll anschließend in Richtung der Bahngleise gegangen sein. Sämtliche Zeugen werden gebeten, sich unverzüglich mit der Polizei Salzgitter unter Telefon (0 53 41) 1 89 70 in Verbindung zu setzen.

**FISCHER FITNESS**

**14 TAGE Premium Fitness testen.**

Scannen & testen.

**FISCHER FITNESS Peine**  
Fritz-Stegen-Allee 7  
31226 Peine  
05171 - 582 18 00

Club entdecken

Hier Scannen

fischerfitness.de

## 30 % bis 40 % Ersparnis sind beim eBike-LEASING möglich!

**Wir bieten Ihnen den Service aller großen deutschen eBike Leasingunternehmen. Gern beraten wir Sie – als Unternehmen oder Arbeitnehmer**  
**Aktion nur gültig vom 24. Juni bis 1. Juli – auch beim Leasing**



**Unsere  
eBike-Aktionswoche  
mit TOP-Angeboten!**

**Für den Urlaub –  
für den Camper  
E-Bike Faltrad BBF Milano**

**Bosch Mittelmotor**  
8-Gang Nabenschaltung, Rücktrittbremse;  
Radgröße 20", 2 zusätzliche hydr.  
Scheibenbremsen, Reichweite  
bis zu 130 km



**eBike Conway Cairon  
TF 1.7**

**Bosch Mittelmotor Active Line plus**  
Reichweite bis zu 130 km  
7-Gang Nabenschaltung



**eBike Conway Cairon  
TR 4.5**

**Bosch Performance Line Mittelmotor**  
Akku 625 WH, bis zu 200 km Reichweite  
5-Gang Nabenschaltung, Rücktritt,  
KIX Display



**PEGASUS eBike ANCURA**

**Bosch Mittelmotor**  
7-Gang Nabenschaltung, Rücktrittbremse, hydr.  
Bremsen, bis zu 130 km Reichweite



**Unser Service macht uns so stark!**

**Unsere derzeitigen Geschäftszeiten:**  
Mo. – Fr. 9 – 13 Uhr und 15 – 18 Uhr, Sa. 9 – 13 Uhr  
**Tel. 05171 - 5 22 59**

... wenn Sie den besten Service zu schätzen wissen

**HOTOPP**  
Zweirad



Der Zweirad-Experte  
mit dem kompletten Service!

Fahrrad, Fitness, Elektro Fahrrad Center Peine.

Schwarzer Weg 78 · 31224 Peine  
Telefon 0 51 71/5 22 59

www.zweirad-hotopp-peine.de  
E-Mail: zweirad-hotopp@web.de

**P Parken ohne Probleme**



# Das Ende von Maestro

Die **Girocards** drohen ihre Bezahlfunktion im Ausland zu verlieren – Ersatz ist in Sicht

VON STEFAN WINTER

Die kleine Karte steckt in fast jeder Tasche. Rund 100 Millionen Girokarten gibt es in Deutschland, und ein großer Teil davon wird in den nächsten Monaten ausgetauscht. Nur aufmerksamen Betrachtern wird ein kleiner Unterschied auffallen: Es steht künftig nicht mehr Maestro drauf. Das macht viele Karten besser – die Zahlungswelt aber auch komplizierter.

Den 30. Juni 2023 hat der US-Konzern Mastercard für seine spezielle Zeitenwende ausgesucht. Nach diesem Datum sollen keine neuen Karten mehr mit seinem Maestro-Service ausgegeben werden. Die Ankündigung vom Herbst 2021 traf die meisten deutschen Kreditinstitute, denn ohne Maestro verliert ihre Girocard eine wesentliche Funktion: Man könnte mit den künftigen Karten ohne Maestro nicht mehr im Ausland zahlen. Das haben manche Institute nur mit Mühe abgewendet. Inzwischen können Kundinnen und Kunden in der Regel allerdings beruhigt sein: Die alten Karten funktionieren ohnehin bis zum Ende ihrer Lauf-

zeit uneingeschränkt, die neuen bekommen in der Regel eine Ersatzfunktion mit anderem Namen.

Fast die Hälfte aller Girocards trägt das Sparkassen-Logo. Ein „ganz großer Teil davon“ werde noch in diesem Jahr ausgetauscht, erklärt ein Sprecher des Deutschen Sparkassen- und Giroverbands. Ob das routinemäßig mit dem Ablauf der alten Karte geschieht oder gesammelt für alle Kundinnen und Kunden, entscheidet die jeweilige Sparkasse am Ort. Die neuen Karten werden – entgegen vielen Befürchtungen – auch im Ausland funktionieren. Bisher gab es einen Schwerpunkt in Europa, jetzt kämen Akzeptanzstellen weltweit hinzu. Und dank einer sechzehnstelligen Zahl auf der Vorder- und einer Kontrollziffer auf der Rückseite werde man mit den Karten auch Onlinekäufe bezahlen können wie mit einer Kreditkarte.

Im Hintergrund geht es um technischen Fortschritt und Marktanteile. Die Girocard, die bis zum Jahr 2007 EC-Karte hieß, ist eine Entwicklung der deutschen Kreditinstitute. Mittlerweile taugt sie auch für Geldautoma-

ten und das Zahlen an der Ladenskasse. Damit das deutsche System auch im Ausland funktioniert, schlossen die Institute eine Partnerschaft mit Mastercard und kauften dort den Auslandsservice Maestro ein, dessen Logo seitdem die Karten ziert. Auf manchen findet sich stattdessen das Zeichen V-Pay. Dann sorgt Mastercard-Konkurrent Visa dafür, dass die Karte im Ausland funktioniert. Im Gegensatz zu Maestro gibt es für V-Pay vorerst kein Verfallsdatum.

Mit dieser Rolle in der zweiten Reihe wollen sich die beiden US-Riesen aber nicht zufriedengeben. „Das Ziel von Mastercard und Visa ist, die Girocard durch die eigenen Produkte zu ersetzen“, sagt Rudolf Linsenbarth, Blogger beim „IT-Finanzmagazin“. Zwar sind beide Firmen für ihre Kreditkarten bekannt, aber sie haben auch sogenannte Debitkarten im Programm, die wie die Girocard funktionieren. Der Unterschied: Bei Kreditkarten streckt die Zahlungsfirma das Geld vor und holt es sich einmal im Monat vom Konto des Kunden zurück. Bei Debitkarten wird das Konto sofort belastet.

Der Vorzug der Debitkarten von Visa und Mastercard: Sie können bereits wie Kreditkarten für das Bezahlen im Internet benutzt werden – im Gegensatz zur Girocard. Der Nachteil: Jeder Händler entscheidet, welche Karten er akzeptiert. Mit der Girocard kann man in Deutschland fast überall zahlen. Bei den Debitkarten von Visa und Mastercard gibt es vor allem im stationären Handel Lücken.

Die beiden mit weitem Abstand größten Gruppen in Deutschland, die Sparkassen so-

wie die Volks- und Raiffeisenbanken, haben sich nun für eine Kombination entschieden: Sie bleiben bei der Girocard und verbinden sie künftig nicht mehr mit Maestro, sondern mit den Debitangeboten der US-Konzerne – weiterhin in einer einzigen Plastikkarte. Ob es Mastercard oder

Visa sein soll, entscheidet jedes der selbstständigen Regionalinstitute für sich. Zahlungsexperte Linsenbarth, der das Hin und Her monatelang verfolgt hat, sieht das als gute Lösung: „Eine Kombination aus Girocard und Mastercard/Visa-Karte ist aus Kundensicht das beste Produkt.“

## BRODOWYS WOCHE

### Halbhusten

Als ich am vergangenen Sonntag durch das Weserbergland fuhr, durchquerte ich einen kleinen Ort namens „Niese“, den man auch als Aufforderung verstehen kann. Nur wenige Kilometer weiter sah ich dann ein Schild, das den Weg in das Örtchen Polle wies. Vielleicht ist das ein Pilgerweg für Allergiker. Wenn man gut zu Fuß ist, kann man von Polle über Niese weiter wandern in Richtung Husten. Das liegt in Nordrhein-Westfalen in der Nähe der schönen Fachwerkstadt Freudenberg. Und direkt neben Husten liegt – und das ist kein Scherz, schauen Sie selber nach: Halbhusten. Hätte wahrscheinlich auch Großhusten und Kleinhusten heißen können. Nun würde ich lieber in Husten leben wollen als in Kotzen. Das ist ein Ort in Brandenburg. Weil ich den Bewohnern von Kotzen aber nicht Unrecht tun wollte, habe ich mal nach Bildern dieses kleinen Örtchens gegoogelt, denn vielleicht ist Kotzen ja ganz schön. Bedauerlicherweise ist das meistfotografierte Bild das Ortsschild von Kotzen. Das ist bei Pissen genauso. Pissen



**Matthias Brodowy,**  
**Kabarettist und**  
**Musiker.**  
FOTO: PRIVAT

liegt in Sachsen-Anhalt und der Name leitet sich vom alt-sorbischen Wort für Weizen respektive Hirse ab. Im Landkreis Northeim befindet sich übrigens Pinkler. Da die Sorben dort nicht waren, vielleicht aber die Welfen, leitet sich Pinkler nicht von einem Getreide ab. Im Landkreis Rosenheim wiederum befindet sich Pups. Pups liegt auf etwa 600 Metern Höhe und hat 15 Einwohner. Mich würde es nicht wundern, wenn Pups eine Partnerschaft mit Darmstadt hätte. Oder aber mit der Gemeinde Unterkaka in Sachsen-Anhalt, die als Steigerung auch einen Ortsteil namens Oberkaka hat. Vielleicht denken Sie jetzt: Oje, das ist doch oberbillig! Damit wären wir fast in Frankreich. Oberbillig liegt in Rheinland-Pfalz. In der Nähe von Sommerloch. Alles nur Schabernack (nahe Güstrow).

**Matthias Brodowy**



Ein großer Teil der Girokarten wird in den nächsten Monaten ausgetauscht.

FOTO: PEXELS/KAROLINA GRABOWSKA



## Mit Malner Gartenbau zu Ihrem Traumgarten!



Nachdem die Saison mit schwierigen Witterungsverhältnissen gestartet war, sind bei der Firma **Malner Gartenbau** alle Frühjahrsarbeiten in den Gärten abgeschlossen, so dass jetzt wieder Neuanlagen und Gartengestaltungen im Fokus stehen.

„Hierbei schätzen unsere Kunden die intensive, individuelle Beratung und die Sicherheit in uns einen kompetenten und zuverlässigen Partner zu haben“, berichtet Helmut Malner. Da das Motto hier „Pro Natur“ ist, werden bei Malner Gartenbau die Gärten tendenziell weniger durch Kies, sondern mehr durch entsprechende Bepflanzung pflegeleicht und in-

sektenfreundlich angelegt. „Bei der Gartengestaltung sind momentan Terrassen- oder Holz/WPC-Terrassen und Rollrasen sehr beliebt. Wir legen Wert auf ein stimmiges Gesamtkonzept und sind glücklich, ein engagiertes Team zu haben, das alle Arbeiten fachgerecht ausführen kann, um allen Kunden zu ihren Traumgärten zu verhelfen.“

Natürlich gibt man hierbei sämtliche Gartenpflegearbeiten wie Rasenmähen, Beetpflege und Schneidarbeiten, aber auch Zaunbau, Pflasterarbeiten und Erdarbeiten bei Malner Gartenbau in gute und zuverlässige Hände. „Im nächsten Jahr blicken wir bereits auf



20 erfolgreiche Jahre zurück, in denen wir viele tolle und zufriedene Kunden hatten, die zu unserer Firmengeschichte bei-

getragen haben“, so Helmut Malner. Und weiter: „Um unseren Kunden ein bisschen was zurückzugeben, haben wir im Mai auf unserer Homepage unseren 2. Fotowettbewerb durchgeführt, den durch eine allgemeine Abstimmung in einem knappen Finale Familie Mehwald/Lowitsch für sich entscheiden

*Glückliche Gewinner des Fotowettbewerbs*



konnte. Den glücklichen Gewinnern haben wir einen Gutschein im Wert von 1.100,- € überreicht und sagen Herzlichen Glückwunsch. Unser 3. Gewinnspiel planen wir für das nächste Frühjahr und möchten unsere Kunden motivieren, dafür schon jetzt Fotos von ihren blühenden Gärten zu machen, um dann zahlreich teilnehmen zu können.“ Wer sich über das umfangreiche Leistungsspektrum von Malner Gartenbau informieren möchte, kann dies unter [www.malner-gartenbau.de](http://www.malner-gartenbau.de) tun oder bei Interesse direkt einen kostenlosen Erstberatungstermin unter (0 51 71) 29 23 22 vereinbaren.

- Garten-Neu-/Umgestaltung
- Gartenarbeiten aller Art
- Verlegung von Rollrasen
- Rabatten-/Dauerpflege
- Baumfällungen/-kürzungen
- Pflaster-/Verlegearbeiten
- Erd-/Baggerarbeiten
- Zaunbau u.v.m.



*Wir machen Ihren Garten pflegeleicht!*

**Telefon: 05171/292322**

**[www.malner-gartenbau.de](http://www.malner-gartenbau.de)**

**31228 Peine-Vöhrum**





# Fröhliches und buntes Namibia-Fest

**Gästefarm in Röhre:** Der Verein „Hilfe für Namibia“ schickt seit 27 Jahren Hilfstransporte in das afrikanische Land

VON NICOLE LASKOWSKI

**Röhre.** Endlich darf wieder gefeiert werden: Fröhlich und bunt wie die Farben Afrikas ist das Programm des Namibia-Festes auf der Gästefarm in Röhre. Schon zu Beginn tummelten sich am Samstagabend viele Besucher auf dem Hof und an den Ständen. Insbesondere am Grillstand, wo es stilecht Straußensteaks, aber auch ganz normale Bratwürste gab, bildete sich schnell eine Warteschlange.

„Unseren Verein gibt es seit 27 Jahren. Wir schicken pro Jahr mehrere Hilfslieferungen ins Land, insgesamt bisher 53 an der Zahl. Dort wird einfach alles gebraucht. Wir unterstützen zahllose Altenheime, Schulen, Kindergärten, Waisenhäuser, Kliniken, wohltätige Organisationen und Musikschulen. Letztes haben wir gerade gespendete Instrumente nach Namibia gebracht, damit Kinder und Erwachsene dort auch musikalische Bildung bekommen“, berichtet Beatrix Wistuba, die die Öffentlichkeitsarbeit des Vereins „Hilfe für Namibia“ betreut.

Coronabedingt konnte das beliebte Fest in den vergangenen Jahren nicht stattfinden. Umso größer war die Freude bei allen Besuchern und dem großen Helferteam, dass nun wieder kräftig gefeiert werden durfte. Für flotte Rhythmen sorgten die Band „Countryside“, die Trommelgruppe „Esengo“ aus

Wendeburg und zu späterer Stunde das Konzert der Oldtimer-Trecker des „Kolbenrings“, das schon Kultstatus hat.

„Es ist so schön, hier wieder mit euch allen feiern zu können. Der Hof ist voll, das Wetter herrlich. Viele, viele Helfer haben seit Tagen dafür geplant, organisiert und aufgebaut und verkaufen Backschinken, Gegrilltes, Salate, Getränke und mehr. Ein herzliches Dankeschön an alle“, bekräftigte Afrika-Farm-Chef Hans-Werner Behrens.

Helferin Anja Weber hatte zum Fest einen Stand mit allerlei Handarbeiten von Teddys über Puppen bis hin zu Socken, Schlafsäcken und anderem Nützlichen aufgebaut. Beim Fest war sie zum ersten Mal dabei. „Gemeinsam mit anderen Frauen unterstütze ich den Verein aber schon seit zwei Jahren mit Handarbeiten. Socken und kleine Kinderschlafsäcke sind in Namibia sehr gefragt. Heute sammle ich mit meinen Sachen Spenden für die nächste Hilfslieferung“, erklärt sie.

Direkt neben ihrem Stand gab es Schönes und Nützliches aus Afrika wie Körbe, Holzarbeiten und Mobiles. Für die kleinen Besucher war ein Feuer angezündet worden, an dem Stockbrote garten. Zum Nachtisch gab es für Kinder kostenlos die beliebten Waffeln in Form von Löwen, Elefanten und Giraffen. Die Kalorien konnten dann gleich wieder auf der Hüpfburg verbrannt werden.

„Es ist wirklich ein herrliches Fest. Das Wetter passt, die Musik ist schön, man kann ein bisschen bummeln und an den Ständen einiges entdecken. Das macht Spaß. Ich bin heute zum ersten Mal hier, werde aber sicher in den nächsten Jahren wieder vorbeischaun“, meinte Besucherin Ingrid Knoche.

Am späten Abend klang das Fest schließlich aus. Weitere Informationen zum Verein finden sich im Internet unter [www.gaestefarm-afrika.de](http://www.gaestefarm-afrika.de) auf der Homepage.



Der Hof der Gäste-Farm in Röhre war voll und das Wetter herrlich.

FOTO: NICOLE LASKOWSKI



**Beschattungen...  
Markisen...  
Rolläden...**

DER RAUMAUSSTATTER ...IHRE HERAUSFORDERUNG?  
- UNSERE LÖSUNGEN!!!

[www.meyer-raumausstattung.com](http://www.meyer-raumausstattung.com)  
38122 BS - Friedrich-Seele-Str. 20 - 0531/2702200

**Struck Gold- und Silberankauf**  
Schnell. Verlässlich. Präzise. Seit 2010.

**Börsenorientierte Tageshöchstpreise**

- Zahngold
- Bestecke
- Münzen
- Kupfer
- Antikschmuck
- Tafelsilber
- Messing
- Zinn u.v.m.

**Einzigartige Wertfeststellung durch Röntgenanalyse!**

**Woltorfer Straße 72 • 31224 Peine**  
(ehemals Clemens Hennies Schrottbearbeitungswerk)  
Tel. 05171-6375 • [www.struck-recycling.de](http://www.struck-recycling.de)



**Verkehrsverbund  
Region Braunschweig**

**1 Ticket,  
3.200 Orte!**



## Jetzt Deutschlandticket holen und Neues entdecken!



Einfach App „VRB Fahrinfo & Tickets“ laden und D-Ticket auswählen. So sind Sie bestens unterwegs in der Region Braunschweig und deutschlandweit.

[www.vrb-online.de](http://www.vrb-online.de)





# Trauen Sie der Nationalelf eine erfolgreiche EM 2024 zu?

Machen Sie mit bei unserer Online-Umfrage und sichern sich die Chance auf **eines von zehn Jahresabos von PAZ+**



Hansi Flick und die Deutsche Nationalmannschaft stehen in der Kritik.

FOTO: BORIS BASCHIN

**Peine.** Ein Jahr vor der Heim-EM ist die Stimmung unter den deutschen Fans nicht besonders gut. Die Enttäuschung über das zweite Vorrundenaus der deutschen Nationalmannschaft bei der Fußball-Weltmeisterschaft 2022 in Katar scheint bei vielen Fans nachhaltige Spuren hinterlassen zu haben.

Ein Jahr vor der Europameisterschaft 2024 im eigenen Land hat es die DFB-Elf zum Beispiel nicht geschafft, in ihrem Testspiel gegen Kolumbien die Schalke-Arena voll zu bekom-

men. Auch an der bei dieser Partie gezeigten Leistung der Nationalmannschaft gibt es große Kritik.

Wir würden gerne von Ihnen wissen, welche Erwartungen Sie an die Fußball-Europameisterschaft in einem Jahr in Deutschland haben. Machen Sie mit bei unserer Online-Umfrage und sichern sich die Chance auf eines von zehn Jahresabos von PAZ+. Scannen Sie dazu einfach den QR-Code.

In der vergangenen Woche wollten wir von Ihnen wissen, ob Sie der Meinung sind, dass es kostenlose Sonnencreme an öffentlichen Orten geben sollte. Hier sind die Antworten:

- 43,7 % sagten: Ja, das ist eine super Idee.
- 56,3 % sagten: Nein, das ist Verschwendung der Steuer-gelder.



Direkt zur Umfrage: Scannen Sie einfach den QR-Code mit dem Handy.

## flexo kann jetzt auch per App gebucht werden

Der flexo Bus für die On-Demand (auf Bestellung)-Verkehr im Gebiet Algermissen/Hohenhameln kann ab sofort auch per App „flexo Bus“ gebucht werden. In mehreren Gebieten, verteilt auf die Region, ist flexo seit Dezember 2021 ein zusätzliches Angebot im ÖPNV. Bisher war die Bestellung ausschließlich telefonisch möglich.

„Die Buchungs-App ist der letzte Baustein des Pilotprojektes flexo“, sagt Verbandsdirektor Ralf Sygusch. „Die gesamte Dispositions- und Buchungssoftware ist sehr komplex. Sie muss alle Linien-Busverkehre berücksichtigen, um beispielsweise zeitliche Parallelverkehre mit schon vorhandenen Linienbussen auszuschließen.“

Die App steht in den App-Stores für iOS und Android kostenlos zu Verfügung. Fahrgäste müssen sich einmalig registrieren und können dann ihre Fahrten bequem von zu Hause oder unterwegs buchen. Wie bei der telefonischen Buchung gilt auch hier, dass die Fahrten bis spätestens 60 Minuten vor dem Start gebucht werden müssen.

In der App geben die Fahrgäste ihren Startpunkt ein, entweder über eine Karte oder über eine Liste der flexo Stops, danach das Ziel und gewünschte Abfahrts- oder Ankunftszeit. Die Software errechnet Weg, Abfahrts- und Ankunftszeit am Zielpunkt. Die Nutzer\*innen von flexo werden informiert, dass sie eine oder mehrere Fahrten gebucht haben und kurz vor der Abfahrt nochmal erinnert.

„Die App erleichtert den Bestellvorgang und ist eine weitere Möglichkeit, neue Zielgruppen für flexo zu gewinnen“, erläutert Sygusch. Natürlich kann flexo auch weiterhin unter der kostenlosen Hotline: 0531-7938400 für alle Gebiete gebucht werden.

Und so funktioniert die App:

- Bei der ersten Nutzung müssen sich neue Fahrgäste registrieren. Fahrgäste, die schon telefonisch flexo gebucht haben, sind im System vorhanden und werden als solche erkannt.
- Dann können die Fahrten gebucht werden.
- Nutzer\*innen können auswählen, ob die Fahrten per Mail und / oder per Push-Benachrichtigungen bestätigt werden sollen.
- Auch eine Erinnerung an die Fahrt kann ausgewählt werden.
- Menschen, die auf einen Rollstuhl angewiesen sind,

können dieses bei der Registrierung gleich hinterlegen. Das System berücksichtigt eine zeitliche Verzögerung beim Einstieg und auch das Fahrpersonal weiß dann Bescheid.

- Wer eine bestimmte Strecke immer wieder fahren möchte, kann diese als Favorit festlegen.
- Dauerbuchungen sind bis zu 30 Tage im Voraus möglich.
- Jeweils ein Fahrrad und / oder großes Gepäck können mitgenommen werden.
- Tickets werden über diese App nicht verkauft, hierfür gibt es einen Link zur VRB-Homepage.

flexo kann auch über die Seite [www.flexo-bus.de/buchen](http://www.flexo-bus.de/buchen) bestellt werden.

Hintergrund:

flexo ist ein sogenannte „On-Demand“-Verkehr (auf Bestellung) im Gesamtsystem des ÖPNV in der Region. Die Kleinbusse verkehren vor allem dort, wo keine lokalen Linienbusse unterwegs sind. Sie dienen als Zubringer zu Umsteigepunkten für Busse oder Bahnen. flexo fährt nur dann, wenn mindestens ein Fahrtwunsch vorliegt. Möchten mehrere Fahrgäste zeitgleich in eine Zielrichtung fahren, kann die Dispositionssoftware die Fahrtwünsche bündeln. flexo kann zum VRB-Tarif genutzt werden, Fahrkarten gibt es beim Fahrpersonal oder über die VRB-App „VRB Fahrinfo & Tickets“, die in den App-Stores kostenlos heruntergeladen werden kann.

flexo fährt in folgenden Gebieten innerhalb des Verbandsgebietes:

- Cremlingen / Schandelah / Sickte
- Algermissen / Hohenhameln
- Lehre / Hondelage
- Salzgitter-Bad
- Salzgitter-Thiede
- Seesen
- Wahrenholz / Wesendorf / Hankensbüttel

Alle Infos zu flexo unter: [www.flexo-bus.de](http://www.flexo-bus.de)



## BUS FAHREN - FLEXIBEL WIE ICH MAG



**JETZT BUCHEN PER APP ODER ONLINE UNTER [WWW.FLEXO-BUS.DE](http://WWW.FLEXO-BUS.DE)**





# Gewinnen Sie attraktive Erlebnis-Tickets

Die PAZ startet am heutigen Samstag den **Ferien-Countdown**

**Kreis Peine.** Noch nichts vor in den Ferien? Dann sorgt die PAZ dafür, dass trotzdem keine Langeweile aufkommt. In unserem großen Ferien-Countdown verlosen wir zwischen dem heutigen Samstag, 24. Juni, und Donnerstag, 6. Juli, jeden Tag Ausflugs-Tickets für Familien. Zum Beispiel ein Familienticket für Pullman City im Harz.

Ausflüge zu 13 Zielen gibt es insgesamt zu gewinnen, jeden Tag etwas anderes. Natürlich verraten wir vorher nicht, an welchem Tag welches Ticket verlost wird, sodass immer ein Überraschungsmoment dabei ist. Mal geht es nach Bad Harzburg zum Baumwipfelpfad, mal nach Hannover ins Sea Life. Der Dinopark in Münchshagen ist ebenso ein Ziel, wie die Seilbahnerlebniswelt in Thale. Auch der Weltvogelpark in Walsrode und der Tierpark in Thale sind dabei. Ein Besuch in der Ith Sole Therme, dem Wisentgehege Springe oder ins Rasti-Land ist auch möglich. Und auch für den Wildpark Lüneburger Heide gibt



Der Ferien-Countdown sorgt für spannende Momente. FOTO: PIXABAY

es an einem Tag eine Familienkarte für zwei Erwachsene und zwei Kinder zu gewinnen.

Wann die Tickets eingelöst werden, richtet sich nach Ihrem Terminkalender. Und wer sein Glück jeden Tag aufs Neue probiert, erhöht die Chance, eines der attraktiven Erlebnis-Tickets zu gewinnen. Mitmachen ist ganz einfach: Der QR-Code führt direkt zur Gewinnaktion oder unter [PAZ-online.de/ferien-countdown](http://PAZ-online.de/ferien-countdown) auf der Home-

page teilnehmen. Jeder, der mitmacht, hat zusätzlich die Möglichkeit, eines von 33 PAZ-Plus-Jahresabo im Wert von je 119,88 Euro zu gewinnen, gesponsert von der Firma Fuhrmann-Mundstock. Damit gibt es Zugang zu allen exklusiven Inhalten von der Peiner Allgemeinen Zeitung wie zum Beispiel Hintergrundberichte, Eilmeldungen, Bildergalerien, Podcasts sowie Veranstaltungs- und Freizeittipps auf [www.paz-online.de](http://www.paz-online.de).



Direkt zur Verlosung: Scannen Sie einfach den QR-Code mit dem Handy.

**BIG DURST** Cello's Getränkehandel  
Montag-Freitag 08.00-18.00 Uhr  
Samstag 08.00-14.00 Uhr

Marcel Bartsch • Peiner Straße 9 • 31228 Peine-Stedderdorf  
Service Hotline: 0 51 71 - 177 22 • [bd-getraenkemarkt@arcor.de](mailto:bd-getraenkemarkt@arcor.de)  
+++ MO-FR VON 8.00-18.00 UHR • SA VON 8.00-14.00 UHR GEÖFFNET +++

|   |  |
|---|--|
| <b>Wolters</b> versch. Sorten<br>30 x 0,33L<br>20 x 0,5L<br><b>12.99</b><br>zzgl. € 3,90/3,10 Pfand<br>1L=€ 1,31/1,30               | <b>Bayreuther</b><br>Hell/Hefe-Weissbier<br>20 x 0,5L<br><b>17.99</b><br>zzgl. € 3,10 Pfand<br>1L=€ 1,80                     |
| <b>Mio Mio</b> versch. Sorten<br>koffeinhaltiges Erfrischungsgetränk<br>12 x 0,5L<br><b>7.99</b><br>zzgl. € 3,30 Pfand<br>1L=€ 1,33 | <b>Staatl. Fachingen</b><br>Mineralwasser, Medium oder Still<br>12 x 0,75L<br><b>8.49</b><br>zzgl. € 3,30 Pfand<br>1L=€ 0,94 |
| <b>Schweppes</b><br>Bitter Lemon<br>6 x 1L PET<br><b>10.49</b><br>zzgl. € 2,40 Pfand<br>1L=€ 1,75                                   | <b>Niehoff's Vaihinger</b><br>Apfelsaft<br>6 x 1L<br><b>10.49</b><br>zzgl. € 2,40 Pfand<br>1L=€ 1,75                         |

Druckfehler & Irrtümer vorbehalten! Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. BIG DURST ist ein Kooperationsystem der Getränke Ahlers GmbH, Industriestrasse 15, 28832 Achim. Vertragsverhältnisse kommen ausschließlich mit dem Rechtsträger des jeweiligen Getränkemarktes, in dem Sie einkaufen, zustande. [www.bigdurst.de](http://www.bigdurst.de)

37858501\_002422

**Mit Vertreibung oder mit Menschen?**

MIT MENSCHEN. MISEREOR  
IHR HILFSWERK

Foto: Kathrin Harms

## MULDENLÜFTER TOPF-SET GESCHENKT\*

SENNA S7 IM WERT VON 499 €



4-TEILIG



\* Das Muldenlüfter Topf-Set (4-teilig) erhält jeder Kunde beim Kauf einer freigeplanten Küche mit Muldenlüfter. Gültig für Neuaufträge. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gilt nicht für bestehende Angebote, bereits erteilte Aufträge und für Musterküchen im Abverkauf. Nur solange der Vorrat reicht. Das Muldenlüfter Topf-Set (4-teilig) wird erst bei Küchen-Auslieferung ausgehändigt. Gültig bis 16.08.2023.

**der küchenmacher**  
KÜCHE IST UNSERE LEIDENSCHAFT

### WOLFSBURG

küma GmbH  
Brandgehaege 3a | 38444 Wolfsburg  
Tel.: 05308 40493 - 0  
[wolfsburg@derkuechenmacher.de](mailto:wolfsburg@derkuechenmacher.de)  
Öffnungszeiten:  
Mo - Fr: 10 - 19 Uhr, Sa: 10 - 16 Uhr

### BRAUNSCHWEIG

KÜVG Küchenvertriebsgesellschaft mbH  
Sudetenstraße 4b | 38114 Braunschweig  
Tel.: 0531 129749 - 10  
[braunschweig@derkuechenmacher.de](mailto:braunschweig@derkuechenmacher.de)  
Öffnungszeiten:  
Mo - Fr: 10 - 19 Uhr, Sa: 10 - 16 Uhr

### HILDESHEIM

Der Küchenmacher GmbH  
Drispensiedter Straße 8 | 31135 Hildesheim  
Tel.: 05121 20630 - 0  
[hildesheim@derkuechenmacher.de](mailto:hildesheim@derkuechenmacher.de)  
Öffnungszeiten:  
Di - Fr: 10 - 19 Uhr, Sa: 10 - 16 Uhr

[derkuechenmacher](https://www.facebook.com/derkuechenmacher) | [derkuechenmacher](https://www.instagram.com/derkuechenmacher) | [derkuechenmacher](https://www.pinterest.com/derkuechenmacher) | [derkuechenmacher](https://www.tiktok.com/@derkuechenmacher) | [derkuechenmacher.de](https://www.youtube.com/derkuechenmacher)



# Pfannteichbad Hohenhameln sucht Rettungsschwimmer

Aktuell wurde der Pfannteich wegen rechtlicher Bedenken **zu einer Badestelle herabgestuft**

**Hohenhameln.** Um im Frühjahr 2024 das Naturbad Pfannteich wieder ordnungsgemäß mit Badeattraktionen wie Wasserrutschen, Badeinsel und Tretbooten betreiben zu können, müssen Rettungsschwimmer gewonnen werden. Aktuell wurde der Pfannteich wegen rechtlicher Bedenken zu einer Badestelle herabgestuft.

Der Förderverein Naturbad Pfannteich hat deshalb Kontakt zur Deutschen Lebensrettungsgesellschaft (DLRG) aufgenommen und plant, eine DLRG-Ortsgruppe zu gründen. Nach den derzeitigen Gesprächen ist der DLRG-Bezirk Hildesheim bereit die Gründung und gegebenenfalls auch die Ausbildung zu unterstützen sowie bei der Personalsuche zu helfen.

Fördervereinsvorsitzender Thomas Tornack sagt, „Was viele Hohenhamelner nicht wissen, es



Das Pfannteichbad in Hohenhameln.

FOTO: DENNIS NOBBE

gab bereits Rettungsschwimmer der DLRG in Hohenhameln, bevor der TSV Hohenhameln in den 1970er-Jahren eine Schwimmsparte gegründet hat. Zwar hat man in früheren Jahren im Hohenhamelner Freibad Pfannteich unter dem Bade-

und Leo Berens auch schon etwas Schwimmsport ausgeübt, doch mit dem leistungsorientierten Schwimmen wurde erst 1979 begonnen.“

Übrigens habe der TSV Hohenhameln viele Jahre nach dem Zweiten Weltkrieg das Freibad Pfannteich betrieben und nicht die Gemeinde Hohenhameln. Und wenn die Gemeinde das Naturbad Pfannteich in die Hände des Fördervereins gebe, sei dies auch nichts Neues. Auch nach dem Krieg sei die Gemeinde wegen der mannigfaltigen Probleme der Nachkriegszeit nicht in der Lage gewesen, sich um eine Badeanstalt zu kümmern.

Interessenten mit dem Rettungsschwimmerabzeichen „Silber“ wenden sich bitte über die Homepage des Vereines [www.pfannteich.de](http://www.pfannteich.de) an den Vorsitzenden Thomas Tornack.

Gesundheit

ANZEIGE

## Warum dieses Cannabis Öl in aller Munde ist

**Rauschfreies Cannabis? Ja, das gibt es: als Cannabis Öl von der Apotheken-Qualitätsmarke Rubaxx (Rubaxx Cannabis Öl, Apotheke).**

Cannabis gilt als eine der ältesten traditionellen Pflanzen. Schon seit tausenden von Jahren werden ihre Blüten vielseitig genutzt. Wissenschaftlern ist es gelungen, aus den Samen einer speziellen Cannabispflanze ein wertvolles Öl zu gewinnen.

### Mit Vitaminen für Muskeln und Immunsystem

Neben hochwertigem Cannabis-samenöl enthält Rubaxx Cannabis Öl außerdem wertvolle Vitamine für Muskeln, Knochen und das Immunsystem. Vitamin D trägt zur Erhaltung normaler Knochen und einer normalen Muskelfunktion bei. Zusätzlich trägt es zu einer normalen Funktion des Immunsystems bei. Ebenfalls in Rubaxx Cannabis Öl enthalten: Vitamin E. Es schützt die Zellen vor oxidativem Stress.



Das aus den Cannabissamen gewonnene Öl enthält essenzielle Fettsäuren, wie z. B. Linolsäure, sowie Proteine – ein richtiges „Superfood“.

### Höchste Qualität in Tropfenform

Rubaxx Cannabis Öl ist für den täglichen Verzehr geeignet. Sowohl die Herstellung als auch die Abfüllung finden nach strengsten deutschen Qualitätsstandards statt. Weiterer Pluspunkt: Das Öl ist gut verträglich.

Für Ihre Apotheke:  
**Rubaxx Cannabis Öl**  
(PZN 15617485)

[www.rubaxx-cannabis.de](http://www.rubaxx-cannabis.de)



Thema Nervenschmerzen

## Schmerzen in Rücken, Nacken oder Kopf?

Diese natürliche Schmerztablette hilft wirklich!

Wiederkehrende Rückenschmerzen? Nackenschmerzen, die ausstrahlen? Sogar Kopfschmerzen? Diese Beschwerden machen den Alltag von Millionen Menschen zur Qual. Was viele nicht wissen: Das sind häufig Symptome von Nervenschmerzen. Diese können durch langes Sitzen, Stress oder verspannte Muskeln ausgelöst werden. Betroffene greifen oft zu herkömmlichen, entzündungshemmenden Schmerztabletten – meist ohne dauerhaften Erfolg! Kein Wunder, denn die Ursache sind oftmals keine Entzündungen, sondern geschädigte Nerven. Doch es gibt eine natürliche Schmerztablette namens Dorisol, die belastende Nervenschmerzen in



Rücken, Nacken und Kopf natürlich wirksam behandelt. Eine spezielle Kombination bewährter Wirkstoffe macht es möglich! Einer dieser natürlichen Arz-

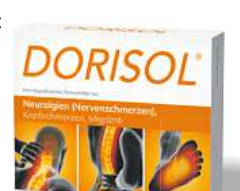


„Mir helfen die Tabletten. Ich habe chronische Verspannungen im Nacken- und Schulterbereich mit teilweise starken Schmerzen. Ich nehme morgens, mittags und abends eine Tablette seit einer Woche und fühle mich viel besser!“ (Frank L.)

neistoffe: Cimicifuga racemosa. Dieser pflanzliche Wirkstoff hat sich laut Arzneimittelbild bei Verspannungen im Rücken- und Nackenbereich, aber auch bei migraineartigen Kopfschmerzen als hilfreich erwiesen. Dabei ist Dorisol gut verträglich und hat keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen.

Für Ihre Apotheke:  
**Dorisol**  
(PZN 16792925)

[www.dorisol.de](http://www.dorisol.de)



Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Name geändert

DORISOL. Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Trit. D2, Spigelia anthelmia Trit. D2, Iris versicolor Trit. D2, Cyclamen purpurascens Trit. D3 und Cimicifuga racemosa Trit. D2. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen), Kopfschmerzen, Migräne. [www.dorisol.de](http://www.dorisol.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing



# Gelungener Start eines Konzertmarathons

Tag der offenen Tür in der **Kreismusikschule**: Viele Besucher, interessante Gespräche und jede Menge Musik

VON GRIT STORZ

**Peine.** Schon von Weitem konnten die vorbeilaufenden Leute hören: In der Peiner Gunzelin-Realschule an der Gunzelinstraße hat am Samstag scheinbar Unterricht stattgefunden, aber offenbar nur Musik. In jedem Trakt erklangen Melodien – gespielt von einzelnen verschiedenen Instrumenten, gesungen oder geklatscht. Nicht immer tonrein, aber dafür offenbar mit sehr viel Spaß. Es war der Tag der offenen Tür der Kreismusikschule (KMS).

Das Kollegium um den Leiter der Kreismusikschule, Sven Trümper, hatte sich in diesem Jahr ganz klassisch für die „Schnuppervariante“ entschieden. Verschiedene Lehrkräfte boten in unterschiedlichen Räumen den Gästen an, die einzelnen Instrumente zu hören und ausprobieren zu können. Dabei lag das Hauptaugenmerk auf den Kindern, aber natürlich gab es keine Altersgrenze nach oben. Die KMS, die derzeit 3.580 Lernende im Alter von eins bis weit über 80 Jahren hat, bildete bei diesem jährlich stattfindenden Aktionstag ihr ganzes Spektrum ab. Ob das Heranführen an Musik im Musikgarten, die musikalische Früherziehung, das Lernen verschiedener Instrumente oder das gemeinsame Musizieren in den Ensembles – die Besucher konnten sich alles angucken und vor allem auch anhören. Zum Angebot zählen auch Gesangsunterricht und auch ein Chorangebot.

So erkundeten vor allem Kinder mit ihren Eltern, ausgestattet mit Laufzetteln, die Schule und probierten aus, hörten zu, staunten und trauten sich, selbst Hand anzulegen. So, wie der siebenjährige Eric, der bei Bassist Owen Langer, die E-Gitarre ausprobierte und dabei glücklich lächelte. „Echte Bassisten legen den Daumen so drauf“, erklärte ihm Langer und natürlich probierte Eric dies sofort. Ein bisschen müsse seine Hand wohl noch wachsen, stellte er fest. Enja Mücke, ebenfalls sieben Jahre alt, hat schon ein bisschen Instrument-Erfahrung. Sie nimmt bereits am Instrumentenkarussell Ikarus teil. Mit ihren Eltern streifte sie aber trotzdem ganz begeistert durch die Räume. Papa Torsten, der eigentlich Gitarre und ein „kleines bisschen Schlagzeug“ spielt, probierte ganz begeistert die Posaune aus und wurde von Lehrer Stephan Shadiqyan gelobt. Mama Tanja, die begeisterte Chorsängerin ist, freute sich, wie Enja das Horn spielt. Auch Horn-Lehrer Chris Weddle bescheinigte dem quirk-



Beim Tag der offenen Tür der Kreismusikschule gab es zahlreiche musikalische Vorführungen. Hier das Nachwuchsorchester „Streichhölzer“.

FOTO: GRIT STORZ

ligen Mädchen Talent. Gleichzeitig gefielen der Grundschülerin auch die Blockflöte, Trompete und die Schlagwerke. Familie Mücke muss sich also demnächst entscheiden, für welches Instrument Enjas Herz am meisten schlägt und worin sie Unterricht bekommt.

Trümper freute sich über das große Interesse der Besucher. „Ich bin zufrieden. Natürlich hätten es noch mehr sein können, aber so konnten sich die Lehrkräfte Zeit für jeden Einzelnen nehmen. Wenn die Interessierten nach und nach kommen, ist es für alle schöner“, zog er ein durchweg positives Fazit. Der Tag der offenen Tür bedeutete gleichzeitig den Auftakt für einen wahren Konzertmarathon. In den kommenden Wochen bis zu den Sommerferien warten 17 Konzerte auf Besucher – vom klassischen Klassenvorspiel der Instrumente bis hin zu den traditionellen Gala-Konzerten. Weitere Infos gibt es unter <https://kreismusikschul-peine.de> im Internet.

Die Höhepunkte des Tages bildeten sicherlich die Konzerte. Die Vorstellung der musikalischen Früherziehung war sehr gut von den Jüngsten besucht. Etwas mehr als 100 Zuhörer erfreuten sich in der Friedenskirche am Orchesterkonzert der Streicher. Das Nachwuchsorchester „Streichhölzer“ und das Kammerorchester, beide unter Leitung von Tana Kleinschmidt, begeisterten genauso wie das Cello-Ensemble „Strong Strings“ unter der Leitung von Larissa Becker. Genauso wie „Wellerman“ oder der „The Medaillon Calls“ aus Pirates of the Caribbean von den „Streichhölzern“ gefielen auch die beiden Tangos „Jalousie“ und „Bicycle Tango“ des Cello-Ensembles.

Natürlich besteht das Kammerorchester aus erfahrenen Nachwuchsmusikern, und so waren die anspruchsvolle „Romanze für Streichorchester“ op. 42 von Jean Sibelius genauso wie das „Konzert für Violoncello und Streichorchester a-moll“ von Antonio Vivaldi wunderbar

anzuhören. Beim Vivaldi-Stück waren die Zuhörer Zeugen einer Premiere. Cellist Dean Raichert spielte erstmals als Solist mit

dem Kammerorchester. Nach dieser Konzertsunde bekamen die Mitwirkenden lang anhaltenden Applaus. Anschließend

bot sich die Möglichkeit, Violine, Bratsche, Cello oder Kontrabass auszuprobieren. Die drei Lehrkräfte hatten großen Zuspruch, hatten doch die Kinder gerade gehört, was mit vielem fleißigen Üben möglich ist.

Wie Proben so ablaufen, erfahren dann die sangesfreudigen Besucher bei der offenen Chorprobe und waren auch hier von der Atmosphäre und dem Können beeindruckt. Rundherum ein gelungener Tag. Trümper rechnet fest mit weiteren zukünftigen Schülern, wurden doch einige Anmeldeformulare bereits mitgenommen. Denn natürlich ist es das Ziel der KMS, auch weiterhin den Spaß an der Musik zu vermitteln.

## BRAWO OPEN 2023



Weltklasse-Tennis und Entertainment

06.07. – 15.07.2023

BTHC Braunschweig

**ATP CHALLENGER TOUR**

**Jetzt Ticket sichern!**  
[www.paz-online.de/brawo-open](http://www.paz-online.de/brawo-open)





# Ferien COUNTDOWN

## Jetzt tolle Erlebnistickets für die ganze Familie gewinnen!



Bei unserem Ferien-Countdown warten vom **24. Juni bis 6. Juli 2023** täglich exklusive Erlebnistickets auf dich und die ganze Familie. Egal ob ihr gern die Westernstadt Pullman City im Harz erkunden oder euch im Rasti-Land vergnügen möchtet – es ist für jeden etwas dabei. Was alles, verraten wir jetzt aber noch nicht, sondern überraschen euch täglich aufs Neue – es lohnt sich also immer wieder vorbeizuschauen und mitzuspielen!

Jeder der mitmacht, hat zudem zusätzlich die Chance auf eines von 33 PAZ-Plus-Jahresabos im Wert von jeweils 119,88 Euro! Mit PAZ-Plus hast du Zugang zu allen exklusiven Inhalten, wie zum Beispiel Hintergrundberichten, Eilmeldungen, Bildergalerien, Podcasts sowie Veranstaltungs- und Freizeittipps, auf [PAZ-online.de](https://www.paz-online.de)!

- Tägliche neue Preise
- Tägliche neue Gewinnchance
- Erhöhe deine Chancen und nimm an mehreren Tagen teil.

**Es lohnt sich! Wir wünschen viel Glück!**



**PAZ-online.de/  
ferien-countdown**



Mit freundlicher Unterstützung von

**FUHRMANN  
MUNDSTOCK**  
*Mein Reiseprofi*

**Deiner Allgemeine**  
ZEITUNG







17314801\_002423

# Freischießen 2023



Geplant sind auch in diesem Jahr wieder viele Fahrgeschäfte. Hans-Peter Männer (links) und Thomas Weitling mit den Planungen für den Festplatz.

FOTOS: NICOLE LASKOWSKI

## Altbekanntes und Neues auf dem Festplatz zum Peiner Freischießen

**Zelt des MTV Vater Jahn Peine** ist jetzt mit auf dem Schützenplatz

**Peine.** Am kommenden Freitag, 30. Juni, wird um 15 Uhr mit dem Konzert der Jugendspielmannszüge der große Festplatz zum 426. Peiner Freischießen eröffnet. Die Bürgerschaffer Hans-Peter Männer und Thomas Weitling haben wieder eine gelungene bunte Mischung aus Altbekanntem und Neuem zusammengestellt.

„Wichtigste Neuerung ist der Umzug des Zeltes des MTV Vater Jahn vom Hagenmarkt auf den Schützenplatz. Es wird neben dem Junggesellenzelt platziert. Dafür haben wir den Ausschank von Oliver Pirrwitz (Euling) mitten auf dem Platz gegenüber dem Eingang zum Rathaus platziert. So ist er von zwei Seiten zugänglich, was ein großer Vorteil ist. Vor dem Zelt des MTV wird es den beliebten Süßwarenstand Laubinger geben sowie zwei Essensstände, einer davon erstmals auf dem Platz mit italienischen Spezialitäten“, berichten die Bürgerschaffer.

Geplant sind zudem viele Fahrgeschäfte, darunter der „Sky Dance“, der einen Blick aus 65 Metern Höhe auf die Fuhsestadt erlaubt. Für Kinder gibt es gleich vier Karussells, zwei klassische Rundfahrgeschäfte, den „Crazy Carpet“ und einen Kinder-Auto-Scooter.

„Das Steakhaus Schinderhannes, das im vergangenen Jahr erstmals in Peine gastierte, ist auch wieder dabei, ebenso der Stand mit den Corn Dogs. Grünrotes Freischießeneis mit leckerer Eissahne und Streuseln gibt es selbstverständlich ebenso. Zudem haben wir viele Buden mit den klassischen Angeboten wie

Lose ziehen, Enten angeln, Schießen und mehr“, sagen Männer und Weitling.

Auf dem Hagenmarkt wird es dieses Jahr hingegen ruhig zuge-

hen. Dort stellen die Schausteller ihre Wagen auf, um nach getaner Arbeit, entspannen zu können. Am Rande des Schützenplatzes sorgen das DRK und die Polizei

wieder für einen ruhigen Verlauf des Festes.

„Gefeiert werden, darf an allen Freischießentagen bis 4 Uhr morgens des Folgetages. Dann

brauchen alle eine kleine Ruhepause, bevor am frühen Nachmittag der Festplatz wieder öffnet“, erklären die beiden Bürgerschaffer abschließend. nic

**Baustoff Brandes**

### Auf die Tradition & Heimat.

Baustoff Brandes wünscht allen Schützen und Besuchern viel Spaß beim diesjährigen Freischießen!

**Baustoff Brandes GmbH**  
Dieselstr. 1 / 31228 Peine  
05171 - 7009-0

[baustoff-brandes.de](http://baustoff-brandes.de)



13049301\_002423





17885101\_002423

DACHDECKERMEISTER CARSTEN HOFFMANN

# HOFFMANN

DACHTECHNIK



Infos unter  
**05172-934665**

STEILDÄCHER · DACHABDICHTUNGEN · SCHORNSTEINSANIERUNGEN  
WANDVERKLEIDUNGEN · BAUKLEMPNEREI · DACHBEGRÜNUNGEN  
BAUWERKSABDICHTUNGEN · SOLARANLAGEN · BLITZSCHUTZ  
LAHWEG 4 · 31241 ILSEDE · FON 05172-934665 · FAX 05172-6017  
15597101\_002423

Seit 1888 Ihr kompetenter Ansprechpartner

## Ihr Heizungs-Spezialist

.... immer ein gutes Gefühl .....

Notdienst  
für unsere  
Kunden!



GEBRÜDER

DENEKE

Tel. 05171- 90 05-0  
Geschäftsführer: Frederik Stolle

www.gebr-deneke.de



Heizung · Elektro · Sanitär

Gebrüder Deneke GmbH & Co. KG  
Vöhrumer Straße 32 · 31228 Peine

16195901\_002423

PHC

Dr. Paul, Hartmann &amp; Coll. GmbH

Wirtschaftsprüfungsgesellschaft | Steuerberatungsgesellschaft

**Wir wünschen allen Besuchern und  
Aktiven viel Spaß beim Peiner Freischießen**

Wir verstehen komplexe  
Wirtschafts- und Steuerstrukturen,  
erkennen  
Wechselwirkungen und beraten Sie individuell.



Bleicherwiesen 14, 31224 Peine  
Telefon: 05171 7762-0 | www.phc-peine.de

15381901\_002423

**Mit HAGE Bauelemente  
landen Sie immer einen Volltreffer**



Wir wünschen allen  
Besuchern des  
Peiner  
Freischießen  
ganz viel Spaß!

HAGE Bauelemente

Hans-Georg Gnoyke  
Inh. Kirsten Kassel

Senator-Voges-Straße 16  
31224 Peine, Tel. 05171 - 67 22

15372601\_002423

# Freischießen 2023



Peiner Freischießen: Das Programm steht.

FOTO: NICOLE LASKOWSKI

## Das Programm des 426. Peiner Freischießens

Peine steht an **fünf tollen Tagen** wieder kopf

**Peine.** Nur noch wenige Tage, dann ist es endlich wieder soweit – mit dem Peiner Freischießen beginnt in der Fuhsestadt die fünfte Jahreszeit. Auch wenn das Heimatfest offiziell erst am Sonntag, 2. Juli, mit dem „Rosenumzug“ und der Ansprache des Bürgermeisters eröffnet wird, beginnt es für das Publikum schon früher. Hier der Plan der fünf tollen Tage:

### Freitag, 30. Juni

**15 bis 16 Uhr:** Ständen der Jugendspielmanszüge zur Eröffnung des Festplatzes auf dem Schützenplatz  
**16 bis 17 Uhr:** Konzert für Senioren im Jungesellenzelt auf dem Schützenplatz  
**ca. 22.15 Uhr:** Großes Höhenfeuerwerk – Schützenplatz

### Sonnabend, 1. Juli

**13 bis 17 Uhr:** Könige und Würdenträger des Peiner Freischießens sowie Honoratioren der Stadt erhalten Ständchen.  
**ab 18 Uhr:** Die Korporationen veranstalten ihre Kommerse in den Korporationszelten.  
**19.45 Uhr:** Aufmarsch aller Musikzüge der Korporationen auf dem historischen Marktplatz zur Meldung an die Bürgerschaft.

### Sonntag, 2. Juli

**10.45 Uhr:** Unter Vorantritt der vereinigten Spielmanszüge bringen die Fahnenabordnungen der Korporationen die Fahnen vom neuen zum alten Rathaus.  
**11 bis 12 Uhr:** Platzkonzert auf dem historischen Marktplatz, verantwortlich ist das Bürger-Jäger-Corps von 1871 e.V.  
**ab 14.30 Uhr:** Begrüßung der Gäste der Stadt Peine zur Eröffnung des Peiner Freischießens im alten Rathaus.  
**ab 14.45 Uhr:** Aufmarsch aller Korporationen auf dem historischen Marktplatz.  
**15 Uhr:** Feierliche Eröffnung des Freischießens durch Bürgermeister Klaus Saemann und Verleihung des „Grünen Bandes“ vom Podium des alten Rathauses an den Peiner Walzwerker Verein v. 1878.  
**ca. 15.50 Uhr:** Abmarsch des Festumzuges über Breite Straße, Gröpern, Schützenstraße.  
**ca. 17.15 Uhr:** Offizielle Besuche des Rates bei den Korporationen des Peiner Freischießens  
**ab 20 Uhr:** Tanz in den Zelten der Korporationen.

### Montag, 3. Juli

**11 Uhr:** „Kattenhägener Ausmarsch“ von der Nordseite des

Schützenplatzes aus zum Einbringen der Fahnen ins alte Rathaus.

**14 Uhr:** Die Könige des Jahres 2022 tragen sich im großen Sitzungssaal des neuen Rathauses ins Goldene Buch ein.

**15 Uhr:** Festumzug durch die Stadt wie am Sonntag.

**17 Uhr:** Besuch des Rates bei den Bürgerkorporationen

**18.15 Uhr:** Proklamation der neuen Könige 2023 auf dem historischen Marktplatz durch den Peiner Bürgermeister Klaus Saemann.

**18.40 Uhr:** Die neuen Könige werden über Breite Straße, Gröpern, Schützenstraße zum neuen Rathaus geleitet.

**ab 21.45 Uhr:** Königsproklamationen in den einzelnen Korporationszelten

### Dienstag, 4. Juli

**11 Uhr:** Königsfrühstück bei allen Korporationen.

**14.30 bis 18 Uhr:** „Bunte Umzüge“ in der Peiner Innenstadt.

**22 Uhr:** Traditioneller Königseinzug mit Fackeln durch die Stadt zum historischen Marktplatz.

**22.15 Uhr:** Offizielle Beendigung des Peiner Freischießens vor dem alten Rathaus durch den Peiner Bürgermeister Klaus Saemann.





18265101\_002423

# Freischießen 2023



Carsten Winkler (von links), Thomas Weitling, Hans-Peter Männer und Christian Kuttkat mit der Jubiläumsscheibe der PAZ

FOTOS: NICOLE LASKOWSKI

## Schießen um die Jubiläumsscheibe der PAZ

Die **wichtigste Vorbereitung** auf das Peiner Freischießen beginnt heute

**Peine.** Die wichtigste Vorbereitung auf das Peiner Freischießen beginnt: Auf dem Sundernschießstand kommen am heutigen Samstag und morgigen Sonntag alle Schützen mit Ambitionen auf die Königsscheiben ihrer Korporationen und der Bürgerkönigsscheibe zusammen. „Dieses Jahr gibt es noch eine

weitere Scheibe zu erringen. Die Peiner Allgemeine Zeitung stiftet eine Jubiläumsscheibe zu ihrem 175. Geburtstag. Die Scheibe hat die bekannte Peiner Künstlerin Britta Ahrens gestaltet. Jeder Peiner hat die Möglichkeit, diese zu erringen. Geschossen wird am heutigen Samstag, 24. Juni von 13 bis 18 Uhr und am morgigen

Sonntag, 25. Juni, von 9 bis 14 Uhr. Meldeschluss ist jeweils eine Stunde vorher“, erklären die Bürgerschafter Hans-Peter Männer und Thomas Weitling.

Wer mitschießen möchte, muss auf dem Sundernschießstand bei Anmeldung eine Schießkarte erwerben. Als kleines Geschenk dazu gibt es den im Design der Scheibe gestalteten PAZ-Pin zum Freischießen. Geschossen wird mit dem Kleinkalibergewehr auf 50 Meter aufgelegt. Eigene Waffen und Munition sind nicht zugelassen. Der Schütze mit dem besten Teiler wird dann von den beiden am Freischießenmontag, 3. Juli, gegen 18.15 Uhr auf dem historischen Marktplatz zum PAZ-Schützenkönig proklamiert.

„Wir freuen uns sehr, dass unsere Idee, eine Scheibe zu stiften, so gut aufgenommen wurde. Am Freischießenmontag werden wir gespannt mit auf dem historischen Marktplatz warten, wer PAZ-Schützenkönig wird. Den Erlös aus dem Verkauf der Schießkarten spenden wir dem Förderverein des Sundernschießstandes, damit die viele hundert Jahre währende Tradition des Freischießens auch in Zukunft stattfinden kann“, bekräftigten PAZ-Geschäftsführer Carsten Winkler und Vertriebsleiter Christian Kuttkat.



Den PAZ-Pin gibt es für jeden, der um die PAZ-Jubiläumsscheibe mitschießt.

*Wir wünschen ein fröhliches Freischießen!*

### Kfz.-Werkstatt PECE

Inh. Pece Jovanovski

Wartung und Reparatur aller Hersteller und Unfall-Instandsetzung für alle Fahrzeugtypen Montag + Mittwoch Dekra im Haus

**Friedrichstraße 5, 31226 Peine**

Telefon 0 51 71/58 06 91, Mobil 0152/53 70 49 43

16963001\_002423

**LOKE +  
GÖDECKE**

Steuerberater

**Birgit Loke**  
Steuerberaterin

**Holger Gödecke**  
Diplom-Finanzwirt (FH)  
Steuerberater

Werner-Nordmeyer-Straße 33  
31226 Peine  
Telefon 0 51 71. 5 99 3 - 0  
Telefax 0 51 71. 5 99 3 - 66  
info@stb-loke.de  
www.stb-loke.de

15624101\_002423

**wohnbau**  
SALZGITTER

**Dein Raum zum Feiern**

Salzgitter-Bad Salzgitter-Lebenstedt Peine

[www.wohnbau-salzgitter.de](http://www.wohnbau-salzgitter.de)

15931201\_002423

**BEDACHUNGEN**

**Alles aus einer Hand!**

- Dachdeckerei
- Bauklempnerei
- Zimmerei

**Manfred Wiedera GmbH**  
Kirchstraße 23 • 31226 Peine  
Telefon: 05171 - 545 90 33 • Mobil: 0172 -542 88 46  
Web: [www.mwbedachungen.de](http://www.mwbedachungen.de)

15930601\_002423





# Freischießen 2023

Wir wünschen allen Beteiligten am  
Peiner Freischießen viele schöne Stunden...

**Jankowski**  
Vermessungsbüro

Ihr moderner Geodienstleister für alle Fragen rund ums Grundstück!

Luisenstraße 18, 31224 Peine, Tel. 05171 - 905280-0  
E-Mail: info@vermessung-jankowski.de · www.vermessung-jankowski.de

**Fahrzeugtechnik**



**Meisterbetrieb**

WIR! WÜNSCHEN ALLEN PEINER  
FREISCHIESSEN-KORPORATIONEN:  
**EIN SCHÖNES FEST 2023**

**Rademann**  
Karosseriebau · KFZ-Werkstatt

WIR! REPARIEREN UND LACKIEREN.  
ALLE MARKEN. PROFESSIONELL.

WIR! DIE SPEZIALISTEN VOM UNFALLSCHADEN-SCHNELLDIENST.

Malte Rademann  
Meister der Kraftfahrzeugtechnik

Werner-Nordmeyer-Str. 7  
31226 Peine

Terminvergabe 05171-809040  
www.rademann.info

Wir wünschen allen Besuchern  
viel Spaß beim Freischießen!

Haben Sie Fragen zu Ihrem Grundstück? Wollen Sie bauen?  
Für die erforderlichen Vermessungen stehe ich Ihnen jederzeit mit  
bekannter Kompetenz  
zur Verfügung.

Vermessungsingenieur

**Dipl.-Ing. Matthias Gäbler**



**Vermessung**

Werderstraße 22, 31224 Peine  
Telefon: 05171 / 29 48 23 1, Telefax: 05171 / 29 48 24 4

www.vermessung-in-peine.de

Beratung, Vermessungen aller Art, Lagepläne, Gutachten u.v.m.

Steinmetz-Meisterbetrieb

**SAUER**

NATURSTEINLAGER

**Natursteine in großer Auswahl  
Bau – Innenausbau – Grabmale – Garten**

Treppen – Fensterbänke – Küchenarbeitsplatten  
Waschtische – Maßanfertigungen  
Speicheröfen – Specksteinöfen von Nunnauni  
Naturstein und Outdoorkeramik für den Garten

Mo. bis Fr. 8–16:30 Uhr · Sa. 9–12:30 Uhr · Tel. 05175/40 88  
Gewerbestr. 13 · [www.sauer-sievershausen.de](http://www.sauer-sievershausen.de)

Eine Sonderveröffentlichung  
von »hallo wochenende«

**hallo**  
wochenende



## Peiner Freischießen: Der Knigge

1.) Beim Antreten zu den Ausmärschen stets pünktlich sein, damit man kein Strafgeld bezahlen muss.  
2.) Nach dem Marschieren folgt am Abend der Festball – eine gute Gelegenheit, der Dame seines Herzens seine Freischießen-Kondition auf der Tanzfläche zu beweisen.  
3.) Es heißt, das Corps der Bürgersöhne oder das Bürger-Jäger-Corps oder Neues Bürger-Corps. Aber es hat nichts mit einem Gesang-Chor zu tun, sondern der Begriff kommt von Corporation.  
4.) In Peine heißt das Fest nun einmal Freischießen und nicht Schützenfest. Wer Schützenfest sagt, gibt sich als Zugereister zu erkennen.  
5.) Zu einer kompletten Uniform gehört auch immer die Kopfbedeckung. Ausmarsch ohne einen Hut oder Mütze ist nicht akkurat, wie der Peiner sagt.  
6.) Beim Kommers am Freischießen-Samstag besteht Krawattenpflicht, immerhin wird der Samstag auch Heiliger Abend genannt und da sollte man sich schon hübsch machen.

7.) Auch wenn Freischießen viel marschiert wird und es ganz schön anstrengend ist, sollte man immer ein Lächeln auf den Lippen haben... immer nur lächeln und immer vergnügt sein.  
8.) Wer den besten Schuss auf die Königswürde abgegeben hat und am Montag um 18.15 Uhr auf dem Marktplatz durch den Herrn Bürgermeister proklamiert wurde, sollte das ganze Jahr als Majestät angesprochen werden.  
9.) Wer ein guter Schütze ist, der hat auch einen Orden. Wer noch besser schießen kann, hat viele Orden. Freischießen darf man sie der staunenden Bevölkerung bei den Ausmärschen präsentieren, egal wie viel man hat, je mehr je besser.  
10.) Wenn eine Dame einem Korporationsmitglied bei den Ausmärschen eine Rose überreicht, so ist es unbedingt gestattet, sich mit einem Küsschen auf die Wange zu bedanken, auch in aller Öffentlichkeit. Tipp noch an die Damen: bitte die Stacheln der Rosen vorher entfernen, dann macht das Küssen noch mehr Spaß.

11.) Auf den Flottkuchen, der Traditionskuchen zum Peiner Freischießen, gehört nun einmal ein großer Schlag Sahne, auch wenn man danach wieder ein kühles Bier trinken will. Damit alles bekommt, kann ja ein Digestiv dem kühlen Blondinen den Weg bereiten.  
12.) Auch wenn man nicht unbedingt eine Tenorstimme hat, sollte man immer, egal zu welcher Tages- oder Nachtzeit, den Tüppelbrüder-Marsch mitsingen. Lieber laut als nicht mit einzustimmen. Man will ja kein Spaßverderber sein oder...?  
13.) Wenn die „Pflicht ruft“ und man eine Damen zum Tanze auffordert, muss man seine Uniform richten und die Knöpfe schließen.  
14.) Freischießen wird auch die fünfte und schönste Jahreszeit genannt, daher feiert man mit und fährt erst später in den Urlaub.  
15.) Unter das Beinkleid der Uniformhose gehören schwarze Socken, keine dunkelblauen oder braune, auch Motive sind nicht passend und könnten vom Feldwebel mit einem Strafgeld belegt werden.



# Königliches Wetter beim Königszapfen

Königsrunde des Peiner Freischießens zapfte für den guten Zweck – Große Andrang an der Strand-Theke

VON NICOLE LASKOWSKI

**Eixe.** Zum traditionellen Königszapfen haben sich die amtierenden Majestäten des Peiner Freischießens und die zugehörigen „Königinnen“ am Eixer See versammelt. Bei wahrhaft königlichem Wetter mit wolkenlosem Himmel und hochsommerlichen Temperaturen waren gekühlte Getränke ebenso gefragt wie Schattenplätze. Den Erlös der Veranstaltung spendet die Königsrunde an die Ilseder Astrid-Lindgren-Schule.

Zum Auftakt marschierten rund 50 Musiker der Spielmannszuggemeinschaft Peiner Freischießen (SGPF) auf den Strand und spielten unter anderem die Freischießenshymne „Tipfelbrüder“. „Für uns ist das eine Ehre, dass wir das Königszapfen musikalisch begleiten dürfen. Besonders der Spielmannszug des Neuen Bürger



Beim Königszapfen (v.l.): Christian Horneffer, Lukas Hallas, Finn Hoppenheidt, Jan-Hendrik Staschel, Lutz Pralat, Timon Deneke und Mehmet Duran.

FOTO: NICOLE LASKOWSKI

Corps (NBC) ist mit großer Freude dabei, weil wir aktuell mit Finn Hoppenheidt den Bürgerkönig stellen“, so Anja Walter, die sowohl beim NBC als auch bei der SGPF federführend dabei ist.

Aktiv waren auch viele junge Nachwuchsspieler, für die sich das NBC etwas Besonderes ausgedacht hatte. Sie dürfen als „NBC-Kids-Club“ an Freischießen mitmarschieren und werden

eigens betreut. An der Theke am Strand war der Andrang groß. Die sechs Könige hatten sich die Aufgaben aufgeteilt und bewältigten alles wie echte Profis. „Die Idee, das Königszapfen im Som-

mer zu machen, hatten wir gleich zu Beginn unserer Regentschaft. In Christian Horneffer, den Wirt des Eixer Hauses am See, hatten wir gleich einen tatkräftigen Mitstreiter, der alles super vorbereitet hat. Wir mussten heute nur herkommen und loslegen. Ein ganz, ganz großes Dankeschön an ihn und natürlich auch an alle Spender und Sponsoren, die uns heute unterstützen“, bekräftigte Jan-Hendrik Staschel, Turnermajestät des MTV Vater Jahn Peine.

Gemeinsam mit ihm zapften Bürgerkönig Finn Hoppenheidt (NBC), Lukas Hallas vom TSV Bildung, Lutz Pralat vom Peiner Walzwerker-Verein, Timon Deneke vom Corps der Bürgersöhne und Mehmet Duran vom SV Telgte – unterstützt von den zugehörigen Damen.

Die Stimmung am Strand war ausgelassen. Wer mochte, konnte die Badehose oder den Bikini auspacken, eine Runde im See schwimmen und sich anschließend mit Bratwurst oder Backschinken stärken. Für eisgekühltes Flüssiges war ebenso gesorgt. „Das haben sich die Majestäten zum Ende ihres anstrengenden Königsjahres verdient, dass sie so tolles Wetter haben und viele Gäste kommen. Das Bier ist erfrischend kalt, und für alle Beteiligten ist das eine tolle Einstimmung auf Freischießen“, meinte Besucher Michael Dambor, aktuell selbst Martinikönig des NBC, abschließend.

## + NOTDIENSTE AM WOCHENENDE+

Alle Angaben ohne Gewähr.

### APOTHEKEN

**PEINE Eulen-Apotheke** Tel. (05171) 40070, Eichendorffstr. 13: Sa. 9-9 Uhr  
**EDEMISSEN Dirk Apotheke** Tel. (05176) 241, Hermann-Löns-Str. 21: Sa. 9-9 Uhr  
**HOHENHAMELN Apotheke Hohenhameln** Tel. (05128) 204, Clauener Str. 9: Sa. 9-9 Uhr

**VECHELDE Phönix-Apotheke** Tel. (05302) 800677, Peiner Str. 11: Sa. 9-9 Uhr

### ÄRZTE

**PEINE Allgemeiner Bereitschaftsdienst** telefonische Erreichbarkeit bis zum Folgetag 7 Uhr, Tel. 116117: Sa., So. 8 Uhr

**LEHRTE Kassenärztliche Notfallpraxis im Klinikum** Tel. 116117, Manskestr. 22: Sa., So. 10-14, 17-20 Uhr

### KINDERÄRZTE

**BRAUNSCHWEIG Bereitschaftsdienst im Klinikum** Tel. 116117, Salzdahlumer Str. 90: Sa., So. 10-20 Uhr

### ZAHNÄRZTE

**PEINE Zahnärztlicher Notdienst** Tel. (05176) 923399: Sa., So.

### TIERÄRZTE

**WENDEBURG Tierarztpraxis Steinhof** Tel. (05303) 2055, Walkeweg 1: Sa., So.

**RASTI-LAND**  
Zeit für Abenteuer

**FREIZEIT- & ERLEBNISPAK RASTI-LAND**

QUANTHOFER STR. 9 | 31020 SALZHEMMENDORF - DIREKT AN DER B1  
ZWISCHEN HILDESHEIM & HAMELN

05153-94070 | INFO@RASTI-LAND.DE | WWW.RASTI-LAND.DE

MEHR ALS 45 ATTRAKTIONEN FÜR DIE GANZE FAMILIE

Wasserrutschen

Familienachterbahn

Blizzard

Go-Karts

Freifallturm

Kinderkutschis

Reifenrolern

Rafting

Achterbahn Strohtrampol

Familien-Achterbahn

**Jetzt ausschneiden, mitbringen und sparen!**

**RASTI-LAND**  
Zeit für Abenteuer

**Jetzt bis zu 20 € sparen!**

Bei Abgabe dieses Coupons an der Eingangskasse vom Rasti-Land erhalten maximal vier Personen je 5 € Rabatt auf den regulären Tageseintrittspreis.

**Täglich bis zum 15.07.23 gültig.**

Keine Barauszahlung. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen/Angeboten. Verkauf & Vervielfältigung verboten!

Quanthofer Str. 9 • 31020 Salzhemmendorf • Tel. 05153/94070 • info@rasti-land.de

Weitere Infos: [www.rasti-land.de](http://www.rasti-land.de)





Unsere Aktion zum  
Freischießen

**10 rote Rosen  
4,99 €**

und andere Farben ab 4,99 €

Samstag von 8 bis 18 Uhr und  
Sonntag zum Umzug ab 11 Uhr geöffnet.

info@blumen-peine.de

18494401\_002423

Im Internet finden Sie uns unter:  
www.hallowochenende.de

**hallo**  
wochenende

**Schmidt**  
Reisen Salzgitter

Michael Schmidt Omnibusbetrieb e.K.  
Chemnitzer Straße 25a, 38226 Salzgitter  
05341/84700

- Alle Reisen ab Peine -  
www.schmidt-busreisen.de

Ihr Experte für Busreisen –  
Wir beraten Sie gerne!

#### Tagesfahrten

|  |                  |
|--|------------------|
| 01.07. Berlin - Bahnhof / Zoo  | 29,00 €          |
| 01.07. / 05.08. Slubice / Frankfurt - Oder   | 35,00 €          |
| 02.07. Hagenbecks Tierpark zzgl. Eintritt  | 32,00 €          |
| 02.07. Nordseeheilbad Büsum  | 41,00 €          |
| 05.07. Bad Zwischenahn   | 32,00 €          |
| 05.07. Schwerin  | 39,00 €          |
| 07.07. Matjesstade Bremerhaven   | 30,00 €          |
| 09.07. Potsdam   | 30,00 €          |
| 09.07. Potsdam inkl. Schifffahrt<br>„Schlössertour“  | 56,00 €          |
| 09.07. Landesgartenschau Bad Gandersheim<br>inkl. Eintritt   | 49,00 €          |
| 13.07. / 17.08. „Wilde Erika“ in Eckernworth<br>inkl. Mittagessen, Fahrt mit der<br>wilden Erika u. Kaffeegedeck | 58,50 €          |
| 15.07. / 06.08. Nordseeheilbad Cuxhaven  | 38,00 €          |
| 15.07. / 06.08. Nordseeinsel Helgoland<br>inkl. Schifffahrt  | 83,00 €          |
| 16.07. Ostseebad Boitenhagen   | 38,00 €          |
| 16.07. / 06.08. Steinhuder Meer  | 25,00 €          |
| 19.07. Fahrt ins Blaue inkl. Mittagessen   | 44,50 €          |
| 22.07. Leipzig zum Bummeln   | 25,00 € Angebot! |
| 22.07. Leipzig Zoo inkl. Eintritt  | 52,00 € Angebot! |
| 23.07. Hansestadt Hamburg  | 28,50 €          |

#### Zu den Heidelbeeren

|   |         |
|---|---------|
| 12.07. / 24.08. Hof Thiermann<br>inkl. Besichtigung & Kaffeegedeck<br>vom Buffet              | 47,00 € |
| 19.07. / 04.08. Obsthof Rieke<br>inkl. Mittagessen & Rundfahrt<br>anschl. Steinhuder          | 36,00 € |
| 20.07. / 15.08. Blickbeermhof Brokeloh<br>inkl. Mittagessen & Rundfahrt<br>anschl. Steinhuder | 43,50 € |

#### Musical Reisen

|   |  |
|---|--|
| Hamburg<br>23.07. / 03.09.<br>KÖNIG DER LÖWEN<br>ab 123,00 € PK 4 |  |
| EISKÖNIGIN<br>ab 112,00 € PK 4                                    |  |
| Mamma Mia<br>119,00 € PK 4  |  |
| Hamilton<br>108,00 € PK 4   |  |
| 03.12.<br>Tanz der Vampire<br>ab 123,00 € PK 4                    |  |
| Berlin<br>01.07. Romeo & Julia<br>133,00 € PK 3                   |  |
| Bochum<br>12.08. Starlight Express<br>ab 128,00 € PK 4            |  |

#### Kurz- und Urlaubsreisen Reisen 2023

|   |             |
|---|-------------|
| 25.08.-27.08.23<br>Bundesgartenschau Mannheim<br>4* Lanz Carré Hotel in Mannheim, Halbpension, Reise-<br>leitung Mannheim, Eintritt BUGA inkl. Seilbahnfahrt,<br>Berg- und Talfahrt Niederwaldendenkmal | 399,00 €    |
| 10.09.-17.09.23<br>Meran – Urlaub in Südtirol ab<br>3*Hotel Elisabeth in Gratsch, Halbpension,<br>Rundfahrten, Taxitransfer zubuchbar   | 1090,00 €   |
| 24.09.-29.09.23<br>Sonneninsel Fehmarn<br>3*Hotel IFA Fehmarn, Halbpension,<br>Taxitransfer zubuchbar   | ab 635,00 € |
| 24.09.-01.10.23<br>Wyk auf Föhr – Urlaub an der Nordsee<br>4* Hotel Atlantis am Meer, Halbpension, Stadt-<br>führung mit Pharisäer & Kaffeegedeck,<br>Inselrundfahrt, Taxitransfer zubuchbar            | ab 949,00 € |

Weitere Reisen finden Sie unter  
www.schmidt-busreisen.de

18498301\_002423

# Giftiges Chlorgas im Freibad Gadenstedt

Gas ist bei **Flaschenwechsel** aus Ventil entwichen – Ausbreitung auf Raum begrenzt



Feuerwehr-Einsatz: Die Ursache für den Chlorgasaustritt im Gadenstedter Bolzbergbad ist jetzt bekannt.

FOTO: RALF BÜCHLER

VON JAN TIEMANN

**Gadenstedt.** Die Ursache für den Austritt von giftigem Chlorgas am Sonntagmittag im Gadenstedter Bolzbergbad ist aufgeklärt. „Beim Wechsel von zwei Chlorflaschen ist aus einem Ventil Chlorgas entwichen“, erklärte der Ilseder Bürgermeister Nils Neuhäuser genannt Holtbrügge (parteiunabhängig) am Montag auf Anfrage der PAZ. „Der Mitarbeiter hat super reagiert und das Ventil sofort geschlossen. Allerdings

ist offensichtlich so viel Chlorgas entwichen, dass der Grenzwert in dem Raum überschritten wurde.“ In der Folge des Unfalls seien die Berieselungsanlage zum Binden des Gases und der Alarm ausgelöst worden.

Zum Zeitpunkt des Vorfalles waren wegen der Mittagspause wie berichtet keine Gäste im Bad. Es habe auch keine Gefahr für die Bevölkerung bestanden, da sich der Chlorgasaustritt lokal auf den betreffenden Raum im Freibad beschränkt habe, schilderte Neuhäuser. Dieser sei sofort geschlossen worden. „Eine giftige Wolke hat es nicht gegeben. Dennoch war es richtig, umfassend zu alarmieren und eine Warnmeldung per SMS zu senden, damit Türen und Fenster geschlossen bleiben“, ist der Bürgermeister überzeugt.

Zum Hintergrund: Chlorgas kann man nicht sehen, sondern nur riechen. Kommt es mit den Schleimhäuten oder den Augen in Kontakt, bildet es stark ätzende Säuren. Ist man dem Gas länger ausgesetzt, folgen Bluthusten und Zellerstörung. Schon 0,5 bis ein Prozent Chloranteil in der Atemluft kann tödlich sein.

Polizei, Feuerwehren und Rettungsdienst seien sehr schnell zur Stelle gewesen, lobt Neuhäuser, der am Sonntag selber vor Ort war. Die Zusammenarbeit habe reibungslos geklappt. Die fünf Mitarbeitenden des Freibads und des dortigen Kiosks seien vorsorglich zur Untersuchung ins Klinikum Peine gebracht worden. Auch hier gibt es Entwarnung: „Ihnen ist nichts passiert, und sie sind wohl auf.“

Die Chlorgasanlage im Gadenstedter Bolzbergbad ist am Montagmorgen überprüft und abgenommen worden. „Alles ist in Ordnung, daher kann das Freibad wieder regulär öffnen.“

Einwohner aus Gadenstedt kritisierten, dass es keine Sirenen-Alarmierung gegeben habe. „Eine Sirenen-Alarmierung gibt es in Ilsede schon seit Jahren nicht mehr“, sagte Fabian Laß, Sprecher der Peiner Kreisverwaltung. Zusätzlich zur SMS über Cell Broadcast habe es über die Biwapp-App um 13.55 Uhr eine Warnung und um 14.33 Uhr eine Entwarnung gegeben. Nach Angaben von Bürgermeister Neuhäuser seien Anwohner im gesperrten Bereich von Feuerwehkräften informiert worden.

**FUHRMANN**  
**MUNDSTOCK**  
Mein Reiseprofi

**2%**  
Frühbucherrabatt\*

Fordern Sie kostenlos  
unsere Kataloge an unter:  
**05302 - 920 200**

#### Silvester im Schwarzwald Elsass

Jahreswechsel in Kork

6 Tage



#### INKLUSIV-LEISTUNGEN:

- ✓ Fahrt im Luxusreisebus
- ✓ 5 x Ü/HP im \*\*\*Hotel Ochsen in Kork im DZ
- ✓ 1 x französisches 3-Gang Menü
- ✓ Silvesterball mit Musik und 6-Gang-Galamenü
- ✓ Neujahrsfeuerwerk
- ✓ Neujahrsschnaps
- ✓ 1 x Glühwein "satt"
- ✓ Ortsführung Kehl-Kork
- ✓ Vogesenrundfahrt mit Reiseleitung
- ✓ Colmar mit Stadtführung
- ✓ Straßburg mit Stadtführung
- ✓ durchgehende Reisebegleitung
- ✓ Haustürabholung

#### Reisetermin:

**28.12.23-02.01.24** p.P. im DZ ab **819,- €**

#### Auf Elbe und Moldau mit der MS FLORENTINA

8 Tage



#### AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE

Reisetermin: **05.08.-12.08.23**

Hauptdeck

ab **1.699,- €**

Oberdeck

ab **2.299,- €**

#### INKLUSIV-LEISTUNGEN:

- ✓ Fahrt im Luxusreisebus
- ✓ Flusskreuzfahrt lt. Reiseverlauf
- ✓ Kofferservice an/von Bord
- ✓ All-Inclusive-Verpflegung an Bord
- ✓ Getränkepaket: Hauswein, Bier vom Fass, alkoholfreies Bier, Softdrinks, Säfte, Kaffee/Tee und Mineralwasser
- ✓ Begrüßungsgetränk
- ✓ Ausflug Prager Burg inkl. Eintritt und Prag Kleinseite
- ✓ Ausflug zur berühmten Moldau-Schleife und Schifffahrt über den Slapy-See
- ✓ Rundgang Prager Altstadt
- ✓ Ausflug Nelahozeves mit Schlossbesichtigung
- ✓ Ausflug Sächsische Schweiz und Dresden mit Mittagessen
- ✓ Stadtführung Dresden
- ✓ Besichtigung Weinkeller Žemoseky mit Weinprobe
- ✓ Stadtrundgang Litoměřice
- ✓ Mělník Schlossbesichtigung inkl. Eintritt
- ✓ tägliche Kabinenreinigung
- ✓ Bordmusiker
- ✓ Bordreiseleitung
- ✓ alle Hafen-, Brücken und Schleusengebühren
- ✓ Reise- und Busbegleitung während der gesamten Flussreise
- ✓ Haustürabholung

**Buchung und Beratung unter 05302 - 920 200**

**Kurze Wanne 1 • 38159 Vechelde-Wedtlenstedt • www.fumu-reisen.de**

Veranstalter: Reiseveranstalter Fuhrmann Mundstock international GmbH  
Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.

\*Sie erhalten 2% Preisnachlass auf den Reisegrundpreis,  
wenn Sie bis 4 Monate vor Reisebeginn buchen.

Weitere Infos zu  
unseren Reisen  
finden Sie hier





# PAZ-Wirtschaftstalk: Das macht Tourismus im Peiner Land aus

80 Gäste besuchten die Veranstaltung am Eixer „Haus am See“

VON BIRTHE KUBROLL-IHLE

**Eixe.** Ankommen, loslassen und den Tag mit Sand unter den Füßen ausklingen lassen – impulsreich. Lebendig. Verbindend. Was den Wirtschaftsfaktor Tourismus im Peiner Land ausmacht, konnten jetzt die 80 Gäste des PAZ-Wirtschaftstalks mit bester Aussicht, im lockeren Gesprächsambiente und bei vielfältiger Grillküche gleich selbst erleben. Entscheider aus Wirtschaft, Handel, Verwaltung und Politik kamen auf Einladung der Wirtschafts- und Tourismusfördergesellschaft (Wito) des Landkreises Peine und der PAZ in der neuen Strandbar des Eixer „Haus am See“ zusammen. Ein Platz im Peiner Sommer, um die Welt draußen einen Moment vergessen zu können.

An diesem Abend alles andere als vergessen waren die Entwicklung der Weltwirtschaft nach der Corona-Pandemie auf den Tourismus, Gastronomie sowie Hotellerie und damit auch die Auswirkungen dieser Bereiche im Peiner Land. „Die Übernachtungszahlen steigen, die Menschen haben wieder Lust zu feiern, wollen raus. Für Tourismusstandorte hat sich viel verändert – somit auch im Peiner Land“, leitete Moderatorin Melanie Stallmann den Wirtschaftstalk ein. Sie diskutierte dazu mit: Inga Heine von der Wito-Tourismusförderung, Jan-Christoph Ahrens, Projektmanager der Allianz für die Region sowie Dirk Kischel, Firmenkundenbetreuer der Sparkasse Hildesheim-Goslar-Peine.



PAZ-Wirtschaftstalk mit (v. l.): Dirk Kischel (Sparkasse), Moderatorin Melanie Stallmann, Inga Heine (Wito) und Jan-Christoph Ahrens (Allianz für die Region).  
FOTO: MICHAEL BRANDES

ne. Wito-Geschäftsführer Matthias Adamski blickte auf das 20-jährige Bestehen und die Entwicklung der Landkreistochter zurück – eine „tolle Arbeit“, die ohne den Spaß und die Motivation des Teams nicht möglich gewesen wäre. „Haus am See“-Gastronom Christian Horneffer und sein Serviceteam zeigten mit Herzblut, dass sie mehr als Bratwurstgrillen drauf haben, ließen Eisdübel im Cocktailglas klippeln und punkteten mit familiärer Atmosphäre.

Mit einem „Ahoi“ und Schifferklaviermusik sorgte zuvor Dirk Langer alias Nagelritz für den Stapellauf des aktuellen Peiner Wirtschaftsspiegels. Mit Doppeldeutigkeiten und Augenzwinkern hinterließ er bei seinem Landgang am Eixer See Spuren und wickelte das Publikum in sein Seemannsgarn, verteilte Brausepulver und motivierte zum gemeinsam gesungenen Lied „Far away“.

nen Lied „Far away“.

Weit weg muss es gar nicht sein, denn die Vorzüge des Peiner Lands liegen nah: „Der typische Peine-Tourist ist vielseitig, besucht Freunde oder Bekannte und schaut, was sich in der Stadt verändert hat“, berichtete Inga Heine und ergänzte: „Er macht zugleich Ausflüge in die Peiner Altstadt und interessiert sich für unsere Industriegeschichte.“ Charme hätten beispielsweise viele Gutshöfe und die Radfreizeit habe einen hohen Stellenwert. Angebote für Kinder im „sehr naturnahen“ Peiner Land gelte es auszubauen.

Zwischen Autostadt Wolfsburg und Mühlenmuseum Gifhorn müsse sich „das Peiner Land nicht verstecken“, empfand Jan-Christoph Ahrens und ging auf das sichtbare Ausflugsverhalten der Menschen ein: „Seit Corona sind aktive, bestenfalls kostenlose Draußenangebote wie Wandern, Radfah-

ren und Discgolf angesagt.“ Viele Menschen seien spontaner in ihren Unternehmungen geworden, die Touristinfos vor Ort reagierten entsprechend, bündelten ihr Wissen in der Region und sorgten über Datenbanken für die Verbreitung in die Welt.

„Künstliche Intelligenz kann uns helfen zu erzählen, was uns ausmacht, jedoch keine Emotionen herüberbringen“, war Ahrens überzeugt. Auch die Gastronomie brauche Menschen, besonders Fachkräfte. Das geht nur gemeinsam, waren sich die Talkteilnehmer einig. Kontroverse Ansichten vertraten sie zum Umgang mit dem Fachkräftemangel in Gastronomie und Hotellerie. Ahrens fand, dass Peine im deutschlandweiten Wettbewerb stehe und man Fachkräften zeigen müsse, wie lebenswert es hier vor Ort sei: „Alle, die sich hier wohlfühlen, erzählen es weiter.“

Dirk Kischel war nicht „so

optimistisch, Fachkräfte aus ganz Deutschland nach Peine zu holen“. Der Firmenkundenbetreuer der Sparkasse plädierte dafür, zunächst die Fachkräfte vor Ort „monetär und mit dem, was Peine bietet, zufrieden zu machen“, dann könnten „Mitarbeiter Mitarbeiter werben“. Die Sparkasse sei als eine der wenigen noch aktiv im Bankengeschäft mit Hotellerie und Gastronomie, habe regionale Nähe zu den Betrieben. Es komme auf „Unternehmerpersönlichkeiten“ an. „Wir entwickeln ein Gefühl, was sich trägt“, betonte Kischel.

„Raus aufs Rad“ – das Motto könnte künftig der „Marke“ Peine im Speckgürtel Braunschweig, Hannover und Hildesheim ein Gesicht geben: Derzeit ist eine 450 Kilometer lange Themenroute von der Südheide bis in den Nordharz geplant. „Sie führt durchs Peiner Land“, informierte Ahrens. Hofläden und frische Beeren, Walderlebnispfad, Discgolf auf dem Hüttengelände sowie ein Eis oder Getränk auf dem Marktplatz – das und mehr an den Lieblingsorten der Talkteilnehmer hätte Potenzial für die „Marke“ Peine.

Wortwolken kamen über dem Eixer See also gar nicht erst auf – so geht eben „ein Abend am Strand“. Das aktuelle Wirtschaftsspiegel-Magazin zum Thema Tourismus ist erhältlich in der PAZ-Geschäftsstelle an der Werderstraße 49 in Peine. Und das Video vom PAZ-Wirtschaftstalk ist online zu sehen unter [www.paz-online.de/ws-talk](http://www.paz-online.de/ws-talk).

## Digitalberatung

Die Zeitung von morgen schon heute, Eilmeldungen unterwegs lesen oder nebenbei spannende Podcasts hören ... Wie das geht?

Kommen Sie vorbei und stellen Sie uns Ihre Fragen rund um digitale Angebote auf dem Smartphone oder Tablet.

Wir freuen uns auf Sie!

Freitag, 30. Juni 2023  
Von 9.30 bis 12 Uhr  
Werderstraße 49  
Peine

Eine Anmeldung ist nicht nötig.

Peiner Allgemeine ZEITUNG 



**ZEITUNG, WO DU WILLST.**

Unser E-Paper direkt im Web oder als App.  
abo.PAZ-online.de/vorteile

Deiner Allgemeine (PAZ)

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland (RND)

**GOLDENE OSTSEEEKÜSTE**

Morada RESORT KÜHLUNGSBORN

- 7 oder 14 x Übernachtung im komfort. Hotelzimmer
- 7 oder 14 x Abendessen
- 1 x Welcome-Drink u.v.m. Anreise sonntags

8 Tage p. P. im DZ ab € 886,-  
15 Tage p. P. im DZ ab € 1.714,-  
Einzelzimmerzuschlag pro Nacht: ab € 25,-

Bis zu 100 % Kinderermäßigung!

Freecall: 0800/123 12 12

mo-fr von 8-18 Uhr, sa, so von 9-18 Uhr

kuehlungsborn@morada.de

Anbieter: SKAN-TOURS Touristik International GmbH

Gehrenkamp 1, 38550 Isenbüttel · www.morada.de

Buchen Sie jetzt online über

www.kuehlungsborn.morada.de

Infos und Prospekte kostenlos anfordern!

18180001\_002423

# Essinghausen hat Berliner Bücher-Telefonzelle

**Kleine Eröffnungsfeier** vor Dietrich-Bonhoeffer-Gemeindehaus

Essinghausen. Wer seine gelesenen Bücher weitergeben will, kann sie jetzt ganz einfach in Essinghausen in die Telefonzelle stellen und gleichzeitig neue Lektüre mitnehmen. Denn jetzt steht eine ausgediente Telefonzelle vor dem Dietrich-Bonhoeffer-Gemeindehaus an der August-Bebel-Straße. Der Kirchenvorstand hat das besondere Häuschen organisiert, der Ortsrat den Kauf finanziell unterstützt.

Bis die Telefonzelle endlich nach Essinghausen geholt werden konnte, war es aber ein langer Weg. Bereits im Herbst 2021 hatte sich der Kirchenvorstand für den Kauf vormerken lassen, erhielt aber die Antwort, dass die Wartezeit ein Jahr betrage. Kurz vor Ostern 2023 kam dann die Nachricht, dass die Telefonzelle zur Abholung in der Nähe von Berlin bereit stehe.

Und dann ging alles ganz schnell: Kirchenvorstandsmitglied Dieter Nottbohm transportierte gemeinsam mit seinem Nachbarn Dieter Schulz das



Von links: Jürgen Bleischwitz, Dieter Schulz, Ortsbürgermeister Günter Schmidt, Marion Kothe, Petra Schöning, Thorsten Kalb und Pastor Peter Doerk.

FOTO: PRIVAT

Häuschen nach Essinghausen, Jürgen Bleischwitz aus Duttens- tedt half beim Aufbau, Thorsten Kalb und Petra Schöning aus Essinghausen gaben der Zelle einen frischen Anstrich.

Bei einer kleinen Eröffnungsfeier mit den Helfern freuten sich Pastor Peter Doerk und Ortsbürgermeister Günter Schmidt da-

über, dass die Telefonzelle bereits gut von Leseratten angenommen wird. Das Regal sei schon gut mit Büchern gefüllt, stellten sie fest. Kirchenvorstand und Ortsrat wollen mit der Bücher-Telefonzelle „das Miteinander im Ort fördern und die Dorfgemeinschaft stärken“, betonten beide.

**SKAN-CLUB**  
**60 plus**

**8-TAGE-SENIORENREISEN**

**Für alle Reisen:** Fahrt im Nichtraucherfernreisebus • 7 Hotelübernachtungen im Zimmer mit Bad/ Dusche und WC • Begrüßung durch den SKAN-CLUB 60 plus-Betreuer • Willkommenscocktail/-drink • Betreuung durch Skan-Club 60 plus-Team • Kofferservice im Hotel • WLAN • Geführter Spaziergang • Reiseforum und vieles mehr ...

**BAD WÖRISHOFEN IM ALLGÄU**  
**Morada Hotel Bad Wörishofen**  
 Galabuffet und Allgäuer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der HP) • Begleitung unseres Reisebetreuers zu von ihm ausgewählten Kurveranstaltungen • Bis Rückreise 05.08.: Allgäu-Rundfahrt • 1 Getränk zum Abendessen • Kein Einzelzimmerzuschlag  
 Termine: 29.07., 26.08., 23.09.2023

ab € **719,-**  
 p. P. im DZ/ZB inkl. HP  
 EZ-Zuschlag: ab € 120,-  
 Keine Parkgebühren!  
 Ab Anreise 26.08.: Preisnachl. bei Selbstanreise: € 50,- p.P.!

**GOLDENE OSTSEEEKÜSTE**  
**Morada Resort Kühlungsborn**  
 Galabuffet mit musikalischer Umrahmung und festlicher Atmosphäre sowie Mecklenburgisches Buffet (im Rahmen der Halbpension) • Kostenlose Nutzung des Hallenbades  
 Termine: 30.07., 27.08., 24.09., 08.10., 15.10.2023

ab € **725,-**  
 pro Person im DZ inkl. HP  
 Zuschlag für DZ1: ab € 175,-  
 Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- pro Person!

**BERLIN, SPREEWALD, MELLEENSEE**  
**Morada Hotel Am Mellensee**  
 Galabuffet mit musikalischer Umrahmung und festlicher Atmosphäre sowie Brandenburger Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension) • **AUSFLÜGE:** Hauptstadt Berlin im Überblick • Spreewald mit Kahnfahrt durch das Labyrinth der Wasserläufe  
 Termine: 23.07., 20.08., 17.09., 15.10.2023

ab € **619,-**  
 p. P. im DZ inkl. HP  
 Einzelzimmerzuschlag: € 100,-  
 Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- p.P.! (außer Ausflüge) Keine Parkgebühren!

**SCHWARZWALD, STRAßBURG, ELSASS**  
**Parkhotel Luise Bad Herrenalb**  
 Kostenlose Nutzung des Wellnessbereiches mit Innenpool, Sauna und Dampfbad • Konuskarte • **AUSFLÜGE:** Straßburg und Elsass, Schwarzwald-Rundfahrt, Baden-Baden  
 Termine: 29.07., 26.08., 23.09., 21.10.2023

ab € **929,-**  
 p. P. im DZ inkl. HP  
 Einzelzimmerzuschlag: € 175,-

**Kostenloses Servicetelefon: 0 800-123 19 19 (täglich 8-18 Uhr) • buchung.ev@skan-tours.de**

**BUCHUNG UND BERATUNG IN EINEM REISEBÜRO IHRER WAHL ODER BEI:**  
**Peine:** Reisebüro TUI Travelstar Check In: Landecker Str. 17, Tel. 0 51 71-1 20 72 Isenbüttel: SKAN-TOURS: Gehrenkamp 1, Tel. 0 53 74-91 91-0 Gifhorn: TUI Reisecenter: Steinweg 31, Tel. 0 53 71-1 20 58/59 Wolfsburg: Reisebüro Derpart: Porschestraße 45 (City Galerie), Tel. 0 53 61-89 37 40 / Porschestraße 86, Tel. 0 53 61-89 37 10

**Veranstalter:** SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH • Gehrenkamp 1 • 38550 Isenbüttel **www.seniorenreisen.de**

18081501\_002423

**hallo**  
 PEINE  
 wochenende

**LESERREISEN**  
 Wunderschöne Landschaften mit der Costa Firenze!

ab  
**€649\***  
 p.P.

## An der Küste Norwegens entlang

**7 Nächte mit der Costa Firenze ab/bis Kiel mit Sommerferien-Termin!**

**Termine:** 21.07. - 28.07.2023  
08.09. - 15.09.2023

Entdecken Sie auf einer Kreuzfahrt mit der Costa Firenze die atemberaubende Schönheit der norwegischen Fjorde. Als Highlight der Reise erwartet Sie unter anderem der beeindruckende Geirangerfjord, wo Sie majestätische Wasserfälle und spektakuläre Landschaften bewundern können. Machen Sie einen Zwischenstopp in der quirligen Stadt Stavanger. Hier lohnt sich ein Ausflug zum Pilestolen. An Bord der Costa Firenze können Sie sich auf ein unvergessliches Erlebnis freuen, mit erstklassiger Unterhaltung und leckerem Essen.

**Leistungen:**

- ✓ 7 Nächte auf der Costa Firenze in der gewählten Kabinenkategorie
- ✓ Vollpension an Bord: Frühstück, Mittagessen, Abendessen und Kindermenüs mit täglich frischen und wechselnden Gerichten
- ✓ Themenabende und Gala Dinner
- ✓ Deutschsprachige Betreuung an Bord
- ✓ Bestes Unterhaltungsprogramm: Theater, Kasino, Diskothek, Kids & Teens Club für verschiedene Altersgruppen sowie freier Eintritt zum Pooldeck und in das Fitnessstudio
- ✓ Betreuung im Squok-Kinderclub, für Kinder (3 bis 17 Jahre)
- ✓ Trinkgelder an Bord

**Preise pro Person\*:**

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| <b>21.07. - 28.07.2023</b> |           |
| Innenkabine                | 649 EUR   |
| Außenkabine                | 799 EUR   |
| Balkonkabine               | 1.299 EUR |
| <b>08.09. - 15.09.2023</b> |           |
| Innenkabine                | 749 EUR   |
| Außenkabine                | 899 EUR   |
| Balkonkabine               | 1.069 EUR |

Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage.  
Viele Weitere Termine möglich. Rufen Sie uns gerne an!

Anmeldeschluss: 18.07.2023 \*Preise p.P. bei 2er-Belegung, inkl. Trinkgeld. Limitiertes Kontingent. Es gelten die aktuellen Zusätzlichen und Allgemeinen Reisebedingungen inkl. der Medizinischen Hinweise von Costa Kreuzfahrten. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Tipp- und Druckfehler vorbehalten. Vorbehaltlich Verfügbarkeit. Veranstalter: Costa Kreuzfahrten, Niederlassung der Costa Crociere S. p. A., Am Sandtorkai 39, 20457 Hamburg. Vermittler: Treffpunkt Schiff/AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg

### BUCHUNG UND BERATUNG BEI TREFFPUNKT SCHIFF:

**07141 - 7 02 36 72 (gebührenfrei) // Stichwort: 1666 // Mo. - Fr. 09.30 - 18.00 Uhr**

Weitere preislich attraktive Treffpunkt Schiff Sonderkontingente finden Sie unter [www.treffpunkt-schiff.de/specials](http://www.treffpunkt-schiff.de/specials)

TREFFPUNKT  
**SCHIFF**





www.edeka.de

# Krone

mitten in  
**HOHENHAMELN**

## GROSSE ERÖFFNUNG

**MITTWOCH**

# 28. JUNI



DIESE  
WOCHE  
**GÜNSTIGER**  
ALS IM  
DISCOUNTER

**Bauern Gut**

**Thüringer Mett/  
Hackepeter**  
pikant gewürzt  
oder **Schweine-  
hackfleisch**  
ungewürzt, zum  
Braten, vielseitig  
verwendbar  
n.G. = 5,99  
1kg

**TOP-PREIS**

**4.99**  
SIE SPAREN  
4.00 €



**Extaler  
Mineralwasser**  
versch. Sorten,  
+ 3,30 Pfand  
1l = 0,42/0,39, n.G. = 2,99  
12x0,7/0,75l Glasflasche

**Härke Pils**  
+ 3,90 Pfand  
1l = 1,11, n.G. = 11,99  
30x0,33l Flasche

**TOP-PREIS**

**10.99**  
SIE SPAREN  
4.50 €



## GRILLEN FÜR DEN GUTEN ZWECK

DER GESAMTE ERLÖS GEHT  
AN DEN TSV HOHENHAMELN  
UND DIE JUNGGESELLSCHAFT  
HOHENHAMELN

**Rotkäppchen  
Sekt oder  
Fruchtsecco**  
versch. Sorten  
1l = 3,55, n.G. = 2,99  
0,75l Flasche

**TOP-PREIS**

**2.66**  
SIE SPAREN  
1.83 €



**TOP-PREIS**

**3.49**  
SIE SPAREN  
2.00 €



**BRATWURST  
IM BRÖTCHEN**

STÜCK

**1.50**



## EDEKA Krone

Schützenstraße 2 • 31249 Hohenhameln

**Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 7.00 bis 20.00 Uhr**

Keine Haftung für evtl. Druckfehler. Herausgeber: EDEKA Krone Hohenhameln GmbH, Schützenstraße 2, 31249 Hohenhameln



# Edemissen: Der Friseursalon „Glanzstück“ schließt Ende Juni

Inhaberin Anne-Kathrin Gieseke muss ihren Haarsalon **aus Krankheitsgründen** aufgeben

VON JANINE BARRESI

**Edemissen.** Die letzten Tage:

Der Friseursalon „Glanzstück“ in Edemissen schließt zum 30. Juni. Inhaberin Anne-Kathrin

Gieseke muss ihren geliebten Haarsalon leider aus Krankheitsgründen aufgeben.

„Meine einzige Mitarbeiterin Mira Sagdani hat seit anderthalb Jahren immer mal wieder ohne mich und seit vier Monaten komplett alleine gearbeitet. So kann es leider nicht weitergehen und deshalb habe ich mich schweren Herzens entschlossen, den Salon abzugeben“, schildert Gieseke traurig. Im Moment suche sie dringend einen Nachfolger, was sich als sehr schwierig gestaltet, da sie sich sehr kurzfristig dazu entschieden hat. „Hier gibt es keine Laufkundschaft. Ich hatte nur Stammkunden, und diese kamen unter anderem aus Salzgitter, Braunschweig und Bad Harzburg. Sogar aus Amerika sind sie gekommen“, blickt die Friseurmeisterin wehmütig zurück. Deshalb stand für sie das Familiäre auch an erster Stelle. „Es war mir auch sehr wichtig, dass Jung und Alt zusammenspielen und das ist mir gelungen.“

Ihr Damen- und Herrensalon, den sie schon seit zehn Jahren am Spittakamp führt, war immer für ein Jahr im Voraus ausgebucht. Mit viel Glück konnte man ab und zu einmal einen kurzfristigen Termin bekommen, berichtet die 38-jährige. Spezialisiert war ihr Friseurladen auf Kolorierung, sprich Farben. Autorisiert auf Redken,

einer hochwertigen Marke aus den USA, wurde damit den Kundinnen und Kunden mit viel Leidenschaft die Haare gefärbt. „Die Marke passt zu unserer Qualität“, sagt die Vöhrumerin. Aber nicht nur das Färben habe sie angeboten, sondern auch Dauerwellen, Abschluss- und Brautfrisuren, Schneiden, Föhnen, Flechten, Rasieren, Curlen und noch vieles mehr. Die Kundschaft habe es ihr mit jahrelanger Treue gedankt. An diese richtet Gieseke auch noch offiziell letzte Worte: „Ich möchte mich mit einem ganz tiefen und herzlichen Dankeschön für die zehn Jahre bei all meinen Kundinnen und Kunden bedanken.“

Des Weiteren fügt sie hinzu: „Ich werde es vermissen, mit Mira Sagdani sowie meinen Kundinnen und Kunden morgens im Salon zu stehen.“ Auch wenn die Inhaberin die Aufgabe ihres Salons als traurig empfindet, sieht sie diese jedoch auch positiv. „Es hat alles einen Grund und ich bin mir sicher, dass es ein toller Neuanfang wird. Aber jetzt muss ich erst einmal wieder gesund werden.“ Und falls sie keinen Nachfolger findet, werde es zu einer kompletten Geschäftsaufgabe kommen.



Anne-Kathrin Gieseke schließt ihren Friseursalon „Glanzstück“ in Edemissen. FOTO: JANINE BARRESI



Alle Events – alle Tickets in der PAZ-Geschäftsstelle in Peine

## KONZERTKASSE

21.07.2023 – 20.00 Uhr  
**Sistergold – Frische Brise**  
Schloss Salder



29.07.2023 – 20.00 Uhr  
**Open Air 2023 – Milow**  
Schloss Salder

17.08.2023 – 20.00 Uhr  
**„SANTIANO – 10 Jahre – Die große Jubiläumstournee 2023“**

09.09.2023 – 20.00 Uhr  
**MICHAEL PATRICK KELLY – B • O • A • T • S**  
**Open Air Tour 2023**  
Schützenplatz Burgdorf



16.09.2023 – 19.30 Uhr  
**Tanzmetal – Rammstein Tribute Show**  
Kulturscheune im alten Dorf Salzgitter

17.09.2023 – 20.00 Uhr  
**Glenn Miller Orchestra – directed by Wil Salden**  
Auditorium Maximum Hildesheim

23.09.2023 – 20.00 Uhr  
**Werner Momsen & Matthias Brodowy – „WATT NU!“**  
Stadthaus Burgdorf



29.09.2023 – 20.00 Uhr  
**Elizabeth Lee & Martin Hauke feat. Frank „Pepe“ Peters**  
Kniestedter Kirche Salzgitter

14.10.2023 – 20.00 Uhr  
**Emmi & Willnowsky – Mahagoni Hochzeit**  
Auditorium Maximum Hildesheim

17.10.2023 – 20.00 Uhr  
**Burgdorf lacht – die 7. Comedy-Nacht**  
Stadthaus Burgdorf

27.10.2023 – 19.00 Uhr  
**Die Paldauer – live und hautnah**  
Peine, Festsäle

25.11.2023 – 20.00 Uhr  
**Andreas Neumann parodiert Heinz Erhardt – „Einer für alle – alle auf einmal“**  
AULA IGS Edemissen

30.11.2023 – 19.30 Uhr  
**Hagen Rether – LIEBE**  
Peine, Festsäle



02.12.2023 – 20.00 Uhr  
**Atze Schröder – Der Erlöser**  
Westand Braunschweig

04.01.2024 – 19.30 Uhr  
**ANGELIKA MILSTER – Wintermomente**  
St.-Trinitatis-Kirche Wolfenbüttel

13.01.2024 – 20.00 Uhr  
**Jörg Knör – Parodien „Das wars mit Stars 2023“**  
Aula IGS Edemissen

20.01.2024 – 19.30 Uhr  
**Jukebox Heroes – The Original Members from 70th Bands**  
Stadthaus Burgdorf



20.02.2024 – 19.30 Uhr  
**DANCE MASTERS! – Best Of Irish Dance**  
Peine, Festsäle

11.05.2024 – 19.30 Uhr  
**SHEFFIELD STEEL – A Tribute to JO COCKER**  
Stadthaus Burgdorf

Dies ist nur eine kleine Auswahl an Veranstaltungen. Viele weitere Infos für Musicals und andere Veranstaltungen erhalten Sie bei uns.

**Ihr Ticketshop in Peine:** Werderstraße 49, 31224 Peine, Tel. 05171/406-158  
Neue Öffnungszeiten ab 01.04.2023: Mo. bis Fr. 9.30 – 13.00 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr, Sa. geschlossen

Immer aktuell mit unserem Newsletter.  
Anmeldung über den Ticketshop.

<https://tickets.paz-online.de/>

Peiner Allgemeine PAZ

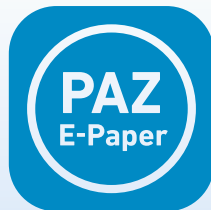


Immer und überall informiert:

# PAZ Digital inklusive PAZ+ zum Aktionspreis

Apps downloaden *mitreden können*

**PAZ E-Paper**  
digitale Ausgabe  
schon  
ab 20.15 Uhr  
am Vorabend



**PAZ+  
Nachrichten und  
Podcats**  
sofort wissen,  
was wichtig ist

**Peine.** Der Sommer steht vor der Tür und mit ihm nicht nur gutes Wetter, sondern auch ein ganz besonderes Angebot der Peiner Allgemeinen Zeitung. Nachrichten aus Peine, der Region und der Welt, ganz bequem überall mit dabei: Mit dem E-Paper, auf PAZ-online.de oder in der App.

Mit PAZ Digital steht die Zeitungsausgabe von morgen schon am Vorabend ab 20.15 Uhr zum Download bereit. Mit dabei sind außerdem alle Nachrichten, spannende Hintergrundberichte, Veranstaltungstipps, Liveticker und Eilmeldungen – rund um die Uhr – auf PAZ-online.de.

Mit der PAZ+ Nachrichten und Podcast App sind die wichtigsten Nachrichten und spannenden Podcasts immer griffbereit, egal ob im Urlaub, in der Mittagspause oder auf Balkonen.

Einfacher kann man nicht auf dem Laufenden bleiben und

das nur jetzt zum Sonderpreis von nur 29,90 Euro für komplette acht Wochen. Dazu gibt es sogar noch einen 10 Euro Rossmann-Gutschein geschenkt. So kann der Sommer kommen!

Das zeitlich befristete Angebot gibt es nur jetzt unter abo.

PAZ-online.de/angebot23 und in der PAZ Geschäftsstelle in der Werderstraße 49 in Peine.

Das Team freut sich von Montag bis Freitag in der Zeit von 9.30 bis 13 Uhr und 13.30 bis 16 Uhr auf Ihren Besuch und berät Sie gern.

## Von Freibadsaison bis Artenschutz

**29,90 €**  
für 8 Wochen

**+ 10 €**

Rossmann-  
Gutschein



Und so geht's: QR-Code scannen,  
telefonisch ☎ 0800 12 34 912 (kostenfrei)  
oder online bestellen unter  
📱 abo.PAZ-online.de/angebot23

Wissen, was **Peine**, die **Region**  
und **die Welt** bewegt.

**Peiner Allgemeine**   
ZEITUNG





stock.adobe.com/pais\_cmyk.jpg

**Limitiertes  
Kontingent:**

Jetzt Tickets sichern  
und 50 Prozent  
sparen!

Mit den hallos einen  
abwechslungsreichen  
Sommer erleben

ERLEBNIS  
**Sommer**  
2023

# Ganzer Spaß zum halben Preis!

## Bestellen Sie jetzt!

- Online jederzeit unter [tickets.paz-online.de](https://tickets.paz-online.de) oder [tickets.waz-online.de](https://tickets.waz-online.de)
- Lokal in den hallo-Geschäftsstellen in Peine, Werderstraße 49, 31224 Peine sowie in Gifhorn, Steinweg 73, 38518 Gifhorn und in Wolfsburg, Porschestraße 74, 38440 Wolfsburg

Nur solange der Vorrat reicht.



**hallo**  
wochenende



## IMMOBILIENMARKT ANGEBOTE

**Ahrensburg 155**  
ca. 172,44 m² Wfl./Nfl.**Hamburg 156**  
ca. 158,07 m² Wfl./Nfl.

Stein auf Stein, Top-Ausstattung, Attraktive Preise auf Anfrage

**Brunnental 111**  
ca. 125,22 m² Wfl./Nfl.**Bornholm 120**  
ca. 119,51 m² Wfl./Nfl.**FORUM** Massivhaus  
Noch mehr schöne Häuser unter:  
**forumhaus.de · 0531/889360**2-ZIMMER-  
WOHNUNGEN**PE-Zentrum, 2 Zi. Whg., EBK, Bad,**  
72m², zu sofort ☎ (01 63) 5 01 11 25WOHNUNGSMARKT  
GESUCHE**Grundstücke gesucht! Wir zahlen**  
**Höchstpreise! 0531 / 87 70 40**

## HANDWERKER

**Stein-, Fassaden- u. Dachreinigung**  
u. Beschichtung, Putz- u. Malerarb.  
aller Art, ☎ (01 76) 41 09 28 92**Biete Pflaster- und Gartenarbeiten**  
an. ☎ (0 51 71) 7 72 75 38**Biete Elektriker/Solararbeiten an.**  
☎ (0 51 71) 7 72 75 37

## Üner Putz und Fliesen GmbH

seit 27 Jahren  
Putzarbeiten aller Art,  
Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten,  
kleine Fugarbeiten  
☎ 0160-96 21 04 97  
info@uener-putz.de

## HSN-Containerdienst

☎ 05171/5 65 57  
www.hsn-geraetevermietung.de

## DACHDECKER

**Älteres Dachdeckerteam macht**  
**Holz-Rinne-Flachdach, Schiefer,**  
**Carport, gern auch Kleinreparatur**  
☎ (01 76) 70 17 94 07**Ihr zuverlässiger Dachdecker aus**  
**der Umgebung hat wieder Termi-**  
**ne frei, ☎ (01 63) 4 59 90 63**

## ENTRÜMPELUNG

**BBB**

## Entrümpelungen

Alles aus einer Hand, innerhalb  
24 Std., Nachlassräumungen mit  
Anrechnung, Entrümpelungen  
jeder Art auch Extremfälle mit  
Grundreinigung, Tapeten und  
Bodenbelagsentfernung,  
Renovierungsarbeiten  
zu Sonderpreisen.**Telefon (05 31) 2 50 89 00**  
**oder 01 60 / 6 45 91 41**  
**BBBuesing@gmx.de**  
**Inh. U. Büsing****Entrümpelung m. Gewinn, Haush.-**  
**Auflösung, ☎ (01 76) 21 04 87 58 o.**  
**(0 51 76) 2 50 06 66 Meisterbetrieb****Entrümpelung/Besenrein**  
Tapetenentfernung, J. N. Dienstleis-  
tungen, ☎ (01 59) 01 68 09 52

## FENSTER / ROLLÄDEN

## PLISSEE PEINE

**Kostenlose Beratung und unverb. Angebot.**  
**Lieferzeit und Montage in nur 14 Tagen!**  
Tel.: 0 51 76 - 555 20 24  
www.plisse-peine.com

## Im Internet finden

Sie uns unter:

www.hallowochenende.de

**hallo**  
wochenende

## GÄRTNER

**Gartenpflege ☎ (01 72) 1 59 38 60**  
**Gartenpflege, Heckenschnitt.**  
☎ (01 60) 7 60 95 28

## Gartenbaufachbetrieb Agirman

**Seit über 24 Jahren alles**  
**rund ums Haus von A-Z.**  
**Kostenl. Voranschlag vor Ort.**  
**Tel. 0170 - 8 34 70 11****Gashi**  
Garten- und Tiefbau GmbH & Co. KG  
Gartengestaltung, Baumfällung, Erd- u. Tiefbau,  
Pflasterarbeiten, Sand, Kies & Erdarbeiten,  
Natursteinarbeiten, Zaun- und Gabionenbau  
**Telefon: 05171/9400176**

## MÜLLER TIEFBAU

• Pflasterarbeiten • Kanalarbeiten  
• Erdarbeiten • Baggerarbeiten  
• Keller-Freilegung und Abdichtung  
**0173 - 6437105**

## Malner Gartenbau

Als GaLabau-Fachbetrieb gestalten  
und pflegen wir Ihren Garten, fällen  
Bäume, bauen Zäune u. Terrassen,  
führen Pflasterarbeiten aus u.v.m.  
**www.malner-gartenbau.de**  
☎ 05171 / 29 23 22

## KOLA Pflanzenhof

**Erweiterung der Außenfläche:**  
**Pflanzen von A-Z, Heckenpflanzen,**  
**Formgehölze, Pflanzenerde,**  
**Mulch usw.**  
**Bei uns im Gartencenter:**  
**Zimmerpflanzen, Orchideen,**  
**Glasdeko, Töpfe und Vasen,**  
**Saatgut, Dünger usw.**

## Sonntags 13-16 Uhr geöffnet

☎ 05171/507 89 66

Vöhrumer Str. 20, Peine-Telgte

## HSN Gerätevermietung

Gartengeräteverleih

☎ 05171/5 65 57

Vöhrumer Str. 20, Peine-Telgte

## Erledige Gartenarbeit von A-Z

incl. Entsorgung. ☎ 0176-67625982  
**Gartenbau Stroh gut u. zuverlässig,**  
**Gartenarbeit jeglicher Art, Zaunbau**  
**und Pflasterarbeiten. ☎ (0 51 71)**  
**29 20 89 o. (0 15 22) 8 99 67 62**

## Biete preisgünstig

**Gartenarbeiten jegl. Art:**  
**Baggerarbeiten, Pflaster-**  
**arbeiten, Baumfällarbeiten**  
**inkl. Abfuhr, Zaunbau, Dauer-**  
**pflege, Rasen/Rollrasen,**  
**Gartenbaubetrieb Heuer**  
☎ (01 73) 9 62 23 50

## MALER / TAPEZIERER

**Bachmann Tapezier- u. Anstrich-**  
**arbeiten. ☎ (0 51 71) 9 88 17 42****Tapezieren / Streichen Renovier-**  
**ungsarbeiten ☎ 0 17 11 88 26 13****Maler- u. Tapezierarb., Treppen-**  
**häuser u. Fassaden. Malermeister**  
**Lars Kather ☎ (0 51 72) 12 69 40****Maler hat Termine frei! Fassaden-/**  
**und Holzanstrich ☎ 0152 13975641**

## MÖBELTRANSPORTE

**PLATE**  
**UMZÜGE**Porschestra. 4 • 38112 Braunschweig  
Tel.: +49 531 / 4 00 666  
info@plate-umzuege.de**C&K Umzugsservice**  
Umzüge, Entrümpelungen, Renov.,  
Möbelmontagen, Lagerung  
☎ (05 31) 38 91 23 55Bei Anzeigen, die unter  
Chiffre erscheinen,können wir über Auftraggeber keine  
Auskunft geben. Die Geheimhaltung  
des Auftraggebers ist jeweils ver-  
pflichtender Bestandteil des Anzeigen-  
Auftrages bei Chiffre-Anzeigen.**hallo**  
wochenende

erscheint an jedem Sonnabend

## Verlag:

Madsack Medien Ostniedersachsen  
GmbH & Co. KG  
31224 Peine, Werderstraße 49  
www.hallopeine.de

## Geschäftsführer:

Carsten Winkler, Günter Evert  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Carsten Winkler

## Redaktion: Melanie Stallmann

Telefon 05371 808403

E-Mail: redaktion@hallopeine.de

## Private Anzeigen:

Telefon 0800 1234-913

## Gestaltete Anzeigen:

Telefon 05171 406-309

Fax 05171 406302

E-Mail: anzeigen@hallopeine.de

## Vertrieb:

Telefon 0800 1234-909

E-Mail: vertrieb@hallopeine.de

## Anzeigen- und Redaktionsschluss:

Dienstag, 18 Uhr

## Verteilte Auflage:

60.851 Exemplare

## Druck:

Oppermann Druck- und

Verlagsgesellschaft mbH &amp; Co. KG

Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Gültige Anzeigenpreisliste Nr. 10

vom 01.02.2023

Erfüllungsort und Gerichtsstand ist für  
das Mahnverfahren und im Verkehr zu  
Vollkaufleuten Hannover  
Leserbriefe:  
Anonyme Zuschriften werden nicht veröf-  
fentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller  
Adresse versehen und vom Einsender  
unterschrieben sein. Die Redaktion behält  
sich Kürzungen unter Berücksichtigung der  
presserechtlichen Verantwortung vor.  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte  
wird keine Gewähr übernommen.  
Rücksendungen nur, wenn Porto beiliegt.**BVDA**  
Bundesverband Deutscher  
Anzeigenblätter  
**AD**  
AUFLAGEN  
KONTROLLE  
DER  
ANZEIGEN  
BLÄTTER  
BVDA/BDZVFalls Sie dieses Produkt nicht mehr erhal-  
ten möchten, bitten wir Sie, einen Werbe-  
verbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis:  
„bitte keine kostenlosen Zeitungen“  
an Ihrem Briefkasten anzubringen.  
Weitere Informationen finden Sie auf dem  
Verbraucherportal  
www.werbung-im-Briefkasten.de

6 Zimmer | 149 m² | 219.900,- €

**Festpreis Esprit 149, Rollläden, Sicherheits-**  
**fenster, inkl. Ausbaureserve, Wärmepumpe**  
**Finanzierungsservice ☎ 0531/87 70 40**  
**Westermann Massivhaus GmbH, 38122 BS, Steinberganger 2**  
**westermann-massivhaus.de**

## 150 000 BIS 200 000 EURO

## SZ-Lebenst.-Fredenberg

RMH 3 Zi., Wfl. 110 m², Bj. 1978, KP  
280.000,- € VB, + 3% Court. DG aus-  
bauf. sof.beziehbar, kein Reparatur-  
-Stau. Energied. 104,97 kWh/(m²a)  
Energietr. Erdgas, Hzg. Bj. 1991, Ww  
2000; Energieeffizienzkl. D.  
www.Immobiliën-Laternmann.de  
☎ TE L.: 0 17 49 66 33 87

## BAUGRUNDSTÜCKE

**Schüttgüter bei HSN**  
**Kies, Sand, Splitt, Mineral**  
☎ 05171/5 65 57IMMOBILIENMARKT  
GESUCHE

## SUCHE HAUS ZUM KAUF

auch sanierungsbedürftig und älter  
oder zum abreißen.  
☎ 01 76 86 09 98 68

## BAUGRUNDSTÜCKE

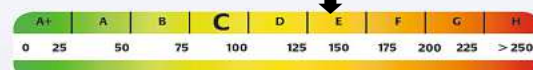
**SUCHE Baumöglichkeit ab 400 qm-**  
**Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2.**  
**Reihe, Resthof, o.ä.**  
☎ 0 17 42 03 20 54WOHNUNGSMARKT  
VERMIETUNGEN1-ZIMMER-  
WOHNUNGEN**Ilse, Groß Ilse 1 Zi., DG, Wfl. 46**  
**m², Bj. 2003, KM 400,- €, Wärmerzeu-**  
**ger Bj. 2021, Möbliert, EBK, VWA,**  
**KFZ-Stellpl., Abstellraum.**  
☎ 05 17 23 72 72

## Abkürzungen zur Energieeinsparverordnung

In Immobilienanzeigen für den Verkauf, die Vermietung, die Verpachtung von  
Wohngebäuden müssen zukünftig folgende Angaben enthalten sein:

1. die Art des Energieausweises (Energiebedarfsausweis oder  
Energieverbrauchsausweis):  
V: Energieverbrauchsausweis, B: Energiebedarfsausweis
2. den im Energieausweis genannten Endenergiebedarfs- oder  
Endenergieverbrauchswert für das Gebäude:

z. B.: 146,6 kWh/(m²a)



3. die im Energieausweis genannten wesentlichen Energieträger  
für die Heizung des Gebäudes:  
ÖLZH: Ölzentralheizung  
Gas-ZH: Gaszentralheizung  
Sol.: Solaranlage  
Biom.: Energie durch Biomasse
4. das Baujahr des Objekts:  
z. B. Bj. 1996
5. die Energieeffizienzklasse (EEK)  
(nur bei Energieausweisen ab dem 1.5.2014):  
z. B. EEK B

Bei Immobilienanzeigen für Nichtwohngebäude müssen hingegen  
folgenden Angaben gemacht werden:

- die Art des Energieausweises (Energiebedarfsausweis oder Energie-  
verbrauchsausweis)
- den im Energieausweis genannten Endenergiebedarfs- oder End-  
energieverbrauchswert für das Gebäude sowohl für Wärme  
als auch für Strom getrennt und
- die im Energieausweis genannten wesentlichen Energieträger  
für die Heizung des Gebäudes

**Hinweis:** bei Verbrauchsausweisen von 1.10.2007 bis 30.4.2014 müssen  
20 Kilowattstunden pro Jahr und Quadratmeter Gebäudenutzfläche  
hinzugerechnet werden, wenn die Warmwasserbereitung dezentral erfolgt!  
(§ 29 Abs. II Nr. 2 letzter Satz EnEV 2014)

Zu den Details des Objektes fragen Sie bitte den Anbieter in der jeweiligen Anzeige.

So lesen Sie den Energieausweis!

**hallo**  
wochenende



▶ **VERKAUF ALLGEMEIN**

Kaminholz frei Haus,  
☎ (01 70) 1 04 52 67

▶ **ALLGEMEIN ANKAUF**

Ankauf von Briefmarken, Münzen u. Ansichtskarten zu realen Preisen. Korrekte Abwicklung an Ihrem Wohnort. **Verandhandel Holsten** ☎ (0 51 95) 97 29 81

▶ **BASTELN, HEIMWERKER, MODELLBAU ANKAUF**

Modelleisenbahn und altes Spielzeug gesucht, ☎ (03 94 03) 9 41 68

▶ **VERSCHIEDENES****Fassadenanstriche**

m. Siliconharzfarbe o. Acrylputz, qm ab 18,00 €. Klinkerversiegelung, Gewerbeputz, kostenl. Angeb. **Fa. Kreh** ☎ (0 51 31) 5 62 37

**Med. Fußpflege Mobil**  
☎ (01 76) 95 60 58 49

▶ **EHEWÜNSCHE ALLGEMEIN**▶ **BEKANNTSCHAFTEN FÜR SIE**

Ich (49) ledig und finanziell unabhängig, su. dich zw. 35-45 J. für eine ernstzunehm. Bekanntschaft. Voraussetzung: Englisch o. Italienisch. Bitte nur ernstgem. Zuschriften bitte m. Bild ☎ **AP 182 703**

▶ **KONTAKTANZEIGEN**

Omi macht Hausbesuche  
☎ (01 79) 5 49 11 61

▶ **VERLOREN**

Älteres iPhone in Peine am 14.6.23 verloren, schwarze Hülle, Belohnung! ☎ (0 51 72) 1 29 29 29

▶ **TIERMARKT VERKAUF**

Drei wunderschöne, reinrassige, schwarze Labradorwelpen su. ab sofort ein neues Zuhause. Kennenlernen jederzeit mögl. Bitte schreibt mir unter: ☎ (01 60) 99 12 22 40

▶ **VERKAUF PKW**▶ **FIAT**

Punto Grande, Benzin, 1 Hd., EZ 6/09, 87tkm, weiß, 2-türig, Scheckheft gepfl., TÜV 6/24, NR-Fahrzeug, VB 3.800,- €, ☎ (01 70) 2 24 03 60

▶ **OPEL ASTRA / KADETT**

Astra Kombi, Diesel, Bj. 2002, 1. Hand, 220 Tkm, TÜV neu, Klima, AHK, 1.590 € ☎ (01 63) 7 37 97 39

▶ **ANKAUF PKW**

**Unfall + Totalschäden – Gebrauchtwagen –**  
VW, Audi, Opel, Ford, MB, Japaner, Skoda, Busse usw., Bj. 2002 – 2023  
**ZAHLE HÖCHSTPREISE**  
☎ (0 53 65) 88 66 F.H. Autohandel

**DKD-AUTOMOBILE**  
**BAR-AN- U. VERKAUF**  
Neuwagen + Gebrauchtwagen (auch mit Motorschaden)  
Unfallwagen ohne TÜV und AU  
Wendebrück 19 · 38110 BS · ☎ 05307-951 20 40  
Mobil: 0170-1 41 08 62 oder 0177-3 13 85 62  
auch per SMS und WhatsApp

Barankauf v. PKW, LKW, Bussen, ☎ (05 31) 2 37 17 34 Firma, auch So.

Su. PKW mit Mängel für Bastler, auch am So. ☎ (01 62) 2 96 53 12

▶ **AUTOZUBEHÖR VERKAUF**

4 SR Bridgestone auf Alu-Felge, St. Moritz 6,5 x17 ET 39, 5 Loch 112er Lochkreis 205/50 R17, 6-7 mm, VB 430,- €, 4 SR Henkook auf Alu-Felge Brunel, ET 51, 112er Lochkreis, 225/40 R18, 5-6 mm, VB 430,- ☎ (01 70) 2 24 03 60

**Johanniter Hilfsfonds**  
Hilfe für Menschen in gesundheitlicher Not




Jetzt spenden!

▶ **KRAFTRÄDER**▶ **VERKAUF KRAFTRÄDER**

BMW R 1150 RT, Bj. 2003, TÜV bis 10/23, 70kW, Doppelzündung, ABS, neu bereift. Preis 3.500€ ☎ (0 53 71) 6 23 45

▶ **CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF**

Wir kaufen Wohnmobile & Wohnwagen ☎ (0 39 44) 3 61 60  
www.wm-aw.de, Firma

Hallo wir su. ein Wohnmobil oder Wohnwagen, für einen Familienurlaub. Bitte alles anbieten! ☎ (01 60) 7 58 92 01

Camperfamilie sucht gepflegten Wohnwagen oder Wohnmobil, bitte alles anbieten. ☎ (01 63) 4 59 90 63

Angelfreunde suchen Wohnmobil oder Wohnwagen, bitte alles anbieten. ☎ (01 51) 54 78 49 10

▶ **BEKANNTSCHAFTEN ALLGEMEIN**

Anneliese 74 J., attraktive Witwe mit schöner Figur, sehr gepflegt, fit u. aktiv, habe unendlich viel Liebe im Herzen, koche mit Leidenschaft, erledige mit großer Freude die Haus- u. Gartenarbeit. Doch abends kommt die bittere Einsamkeit. Geht es Ihnen ebenso, wir könnten getrennt oder auch gerne zusammenwohnen - ich erwarte ich Ihren Anruf pv **Tel. 0170 - 7950816**

Sonja, 62 J., ehemalige Arztsekretärin, eine bildhübsche Frau mit zierlicher Figur und schöner Oberweite, bin herzlich, ehrlich u. natürlich, ich koche sehr gerne u. gut u. schätze ein schönes, gemütliches Zuhause. Seit dem Tod meines Mannes lebe ich ganz allein, auf Wunsch würde ich auch bei Ihnen wohnen, wenn Sie anrufen pv **Tel. 0151 - 62913877**

**Bei Anzeigen, die unter Chiffre erscheinen,**

können wir über Auftraggeber keine Auskunft geben.  
Die Geheimhaltung des Auftraggebers ist jeweils verpflichtender Bestandteil des Anzeigen-Auftrages bei Chiffre-Anzeigen.



### TV-Kanalinspektion in der Ortschaft Groß Lafferde ab KW 25: Bitte achten Sie auf die Be- und Entlüftung Ihrer Hausanlage und halten Sie Kontrollschächte auf Ihrem Grundstück zugänglich

Der Wasserverband Peine untersucht ab dem 19. Juni das Kanalnetz und zugehörige Schächte in der Ortschaft Groß Lafferde – es beginnt der 2. Bauabschnitt: südlich der Bundesstraße sowie das Wohn- und Gewerbegebiet an der B1 vor Steinbrück. Diese Bilder sind die Grundlage für passgenaue Sanierungskonzepte.

Die Fachfirma Augustin Entsorgungsbetrieb aus Meppen ist mit den Arbeiten zur Kanalreinigung und optischen Inspektion der rund 15,5 km Kanalnetz (Hauptkanal und Hausanschlussleitungen) und 530 Kontrollschächte beauftragt worden. Die Arbeiten werden ausgeführt

vom: 19.06.2023  
bis ca.: 01.09.2023.

Für aussagekräftige Fotos muss der Kanal zunächst im Hochdruckverfahren gespült werden. **Hier sollte auf die Be- und Entlüftung der Hausanlage geachtet werden** (Dachentlüftungen, Leitungsöffnungen frei und Rückstauklappen funktionsfähig halten), um etwaige Überdrücke schadlos abzuführen, wie es die anerkannten technischen Regeln vorsehen.

Da Kontrollschächte auch auf Privatgrundstücken liegen können, bitten wir diese für die Untersuchungszwecke zugänglich zu halten und der beauftragten Fachfirma das Betreten des Grundstücks zu ermöglichen. Diese kann sich bei Bedarf selbstverständlich ausweisen.

Eine genauere terminliche Zuordnung zu Straßenzügen kann leider vorab nicht erfolgen, da der Arbeitsfortschritt sehr unterschiedlich ausfallen kann.

Ihr Wasserverband Peine

18147601\_002423

Im Internet finden Sie uns unter:  
**www.hallopeine.de**

**hallo**  
wochenende

▶ **STELLENANGEBOTE ALLGEMEIN**

**hallo**  
wochenende



Hast du Lust auf einen flexiblen Ferienjob und etwas mehr Taschengeld?

Wir suchen:

Wochenblattboten (m/w/d) für die Sommerferien

Jetzt bewerben:  
Tel: 0511 518 2555 [www.lokalboten.de](http://www.lokalboten.de)

**lokalboten.de**

17636101\_002423

Jetzt Job finden unter:  
**www.jobsfuerniedersachsen.de**



Unsere Fashion Week ist hier.  
**Unsere Jobs gleich nebenan.**

**Jobs für NIEDERSACHSEN.de**



## STELLENANGEBOTE ALLGEMEIN

### 1-3 Mitarbeiter(innen)

Für unseren Standort Berkhöpen suchen wir Unterstützung in den Bereichen Arbeitsvorbereitung, Fertigung und Endkontrolle. Wir produzieren elektronische Bauteile in Kleinserie und Handarbeit. Lötkenntnisse sind von Vorteil aber nicht Voraussetzung. Bewerbungen bitte an: [RSP@rsp-tvh.de](mailto:RSP@rsp-tvh.de)

**Suche Haushaltshilfe in Peine für 7 Std./Tag, Mo.-Fr., ☎ (01 70) 4 08 24 09**

Für einen neuen Objekt unseres Kunden in **38239 Salzgitter** suchen wir **zum 01.07.2023** Mitarbeiter (m/w/d) in Vollzeit als

**Fachkraft (m/w/d) für Kreislauf & Abfallwirtschaft**

sowie

**Staplerfahrer (m/w/d)**

Arbeitszeit:

Montag bis Freitag 7,5 Stunden von 06:00 bis 14:00 Uhr sowie Samstag auch möglich

**Veolia Industrie Deutschland GmbH**

Bohnenkamp 35 · 38108 Braunschweig  
Tel. 0171 / 766 53 18

### Achtung Stellensuchende

Legen Sie Bewerbungen keine Originalzeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist.

Für verlorene eingegangene Einsendungen können wir keinerlei Haftung übernehmen.

**Ihre Anzeigenabteilung**



Sie sind auf der Suche nach einem Arbeitsplatz in dem Unternehmenskultur nicht nur ein Wort ist, sondern auch gelebt wird?

Dann unterstützen Sie unser Verwaltungsteam in Peine, zum nächstmöglichen Zeitpunkt, als

**Kaufmännischer Sachbearbeiter (m/w/d) Verwaltung**  
(30 Stunden/Woche, unbefristet)

Gebiete: Öffentlichkeitsarbeit, Social Media und allgemeine Verwaltungsaufgaben

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung ([bewerbung-kv-pe-verwaltung@paritaetischer.de](mailto:bewerbung-kv-pe-verwaltung@paritaetischer.de))  
Tanja Buraw 05171-77 70-27

18007301\_002423

*Du passt zu uns!*

**Specht & Tegeler**  
Seniorenresidenz  
Aueblick

**Bewerbung:**  
05031 / 941 600

**Eröffnung November 2023**

- 30 Tage Urlaub
- Gute Work-Life-Balance
- Gut organisierte Dienstplanung
- Fahrtgeld
- „Einspring“-Prämie
- Zuschuss zu Kita-Kosten
- Firmenfitness
- Feste und faire Gehaltsstruktur
- Boni & Gutscheine

*Wertschätzung ist bei uns nicht nur ein Wort.*

**Wir suchen noch Pflegekräfte & Betreuer (m/w/d)**  
für unser neues Team in Wendeburg.

Meierholz 48, 31876 Wendeburg | [info@st-seniorenresidenzen.de](mailto:info@st-seniorenresidenzen.de)  
[www.st-seniorenresidenzen.de](http://www.st-seniorenresidenzen.de)

Wohnen. Pflegen. Leben.

1800301\_002423

### STELLE FREI!

Jetzt bist DU dran.



Wir suchen

**Physiotherapeut\*in (m/w/d) in TZ/VZ**

ab sofort oder später.

Wir bieten übertarifliche Bezahlung und Sonderzahlungen.  
30 Tage Urlaub und Unterstützung bei Fortbildungen.

**JETZT BEWERBEN** per Mail: [kontakt@physiowerk-salzgitter.de](mailto:kontakt@physiowerk-salzgitter.de)

[www.physiowerk-salzgitter.de](http://www.physiowerk-salzgitter.de)

16559301\_002423

Wir suchen

**Schulbusfahrer (m/w/d) (Kleinbus-9-Sitzer)**

für Schüler mit Behinderungen im gesamten Kreis oder Stadtgebiet Gifhorn.

**Zur Teamverstärkung** (auf 520-Euro-Basis)

Voraussetzungen: Pkw-Führerschein – mind. 21 Jahre alt –  
Gern auch ältere Bewerber mit hoher Zuverlässigkeit

Sie bekommen bei uns die gesamte Fahrstrecke  
(Leer- und Besetztzeit) in voller Höhe bezahlt.  
Sie haben das Fahrzeug vor der Tür.

**Regenbogen Fahrdienst GmbH**

Telefonisch erreichbar: werktags von 9 bis 15 Uhr

Telefon (05308) 52 11 000

[bewerbung@regenbogen-fahrdienst.de](mailto:bewerbung@regenbogen-fahrdienst.de)

18399901\_002423

Unterstützung gesucht im Bereich Transportdienstleistungen, insbesondere in der regelmäßigen Auslieferung von Printprodukten von unseren verschiedenen Standorten, eigenes Transportfahrzeug erforderlich. Angebote bitte unter ☎ (05 11) 5 18 25 62

Wir suchen zu sofort

**Monteure (m/w/d)**

mit Führerscheinklasse B

- gern auch Quereinsteiger -

Bewerbungen bitte an:  
[office@colberg-forster.de](mailto:office@colberg-forster.de)

Telefon: 05171 7671-0

COLBERG & FORSTER GMBH

18383101\_002423

**Lagune**  
Pflegedienst  
Bei uns stehen Sie im Mittelpunkt!

Lagune Peine GmbH • Eschenstraße 12  
31224 Peine • Tel. 05171 - 9078835  
[www.pflegedienst-lagune.de](http://www.pflegedienst-lagune.de)

Wir suchen für unseren ambulanten Pflegedienst

**examinierte Kranken- und Altenpflegekräfte**  
in Voll-, Teilzeit oder als Aushilfe,  
Hauswirtschaftskräfte und  
Pflegehelfer (m/w/d)

Bewerbung bitte schriftlich oder per mail unter:  
[info-pe@pflegedienst-lagune.de](mailto:info-pe@pflegedienst-lagune.de)

18045501\_002423

### MINIJOBS GESUCHE

Su. Putzstelle PE/ ☎ 7 93 48 82

### STELLENGESUCHE ALLGEMEIN

**Zuverl. u. flexibler Gärtner** mit langj. Erfahrung sucht Arbeit. Gartenpflege, Hecken/Baumschnitt u.a. Rasen, Vertikutieren, Zaun, Terrassen- u. Pflasterarb. 0152 09425573  
**Fliesenleger sucht Arbeit.**  
☎ 017624341080

Im Internet finden Sie uns unter:  
[www.hallowochenende.de](http://www.hallowochenende.de)



**CITIPOST**

**Deiner Allgemeine**

## Wir suchen Sie als:

**ZUSTELLER FÜR PRINTMEDIEN UND BRIEFPOST IN ILSEDE/ HOHNHAMELN**

### Was Sie erwartet:

- Zustellung von Printmedien und Briefpost im Bereich Hohenhameln oder Ilse
- Regelmäßige Arbeitszeiten: montags bis samstags von 03:00 - 08:00 Uhr
- Vollzeit, Teilzeit oder Minijob in Absprache

### Was wir Ihnen bieten:

- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- attraktive Vergütung über Mindestlohn
- steuerfreier Nachtzuschlag
- Benefits wie Arbeitskleidung
- Intensive Einarbeitung durch erfahrene Kollegen

### Ihre Voraussetzungen:

- PKW-Führerschein wünschenswert
- Mindestens 18 Jahre alt
- Zuverlässig und pünktlich

Sichern Sie sich  
jetzt Ihren  
Willkommensbonus  
von bis zu 300 Euro!



## Die Nr. 1 am Wochenende!

**hallo**  
wochenende

**Deiner Allgemeine**

### Wir suchen Sie als:

**Zeitungszusteller (d/w/m)**

### Was Sie erwartet:

- zuverlässige Zustellung der PAZ sowie Fremdzeitungen
- Montag - Samstag zwischen 1:15 Uhr und 6:30 Uhr

### Was wir Ihnen bieten:

- langfristige Festanstellung
- steuerfreier Nachtzuschlag
- intensive Einarbeitung
- eigenverantwortliches Arbeiten
- sichere Bezahlung

### Ihre Voraussetzungen:

- Mindestens 18 Jahre alt
- Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit
- PKW-Führerschein



*Jetzt bewerben!*

**WERDEN SIE TEIL UNSERES TEAMS!**  
[k.sova@zustell-logistik.de](mailto:k.sova@zustell-logistik.de)

Tel: 05171/586591  
[www.lokalboten.de](http://www.lokalboten.de)

18012801\_002423

**WERDEN SIE TEIL UNSERES TEAMS!**

☎ [k.sova@zustell-logistik.de](mailto:k.sova@zustell-logistik.de)

☎ Tel: 05171/586591

18011801\_002423



# 50 % und mehr...

## im ehemaligen Kemnitz Haus

|                                   |                    |                |
|-----------------------------------|--------------------|----------------|
| <b>Mäntel</b> - Digel             | <del>€ 250.-</del> | <b>€ 125.-</b> |
| <b>Anzüge</b> – Digel, Gebr. Weis | <del>€ 400.-</del> | <b>€ 200.-</b> |
| <b>Sakkos</b> – Digel             | <del>€ 250.-</del> | <b>€ 100.-</b> |
| <b>Oberhemden</b> – Digel, Olymp  | <del>€ 60.-</del>  | <b>€ 30.-</b>  |

### SONDERPOSTEN

|                                   |            |               |
|-----------------------------------|------------|---------------|
| <b>Schuhe</b> – Digel, nur Gr. 42 | jedes Paar | <b>€ 40.-</b> |
|-----------------------------------|------------|---------------|

|   |                    |                |
|---|--------------------|----------------|
| <b>Jacken</b> – Digel                         | <del>€ 250.-</del> | <b>€ 100.-</b> |
| <b>Westen</b> – Digel                         | <del>€ 140.-</del> | <b>€ 60.-</b>  |
| <b>Pullover</b> – Brax                        | <del>€ 110.-</del> | <b>€ 50.-</b>  |
| <b>Hemden</b> – Digel                         | <del>€ 70.-</del>  | <b>€ 35.-</b>  |
| <b>Poloshirts</b> – Digel                     | <del>€ 70.-</del>  | <b>€ 30.-</b>  |
| <b>T-Shirts</b> – Digel                       | <del>€ 40.-</del>  | <b>€ 15.-</b>  |
| <b>Jeans</b> – Eurex                          | <del>€ 120.-</del> | <b>€ 60.-</b>  |
| <b>Hosen</b> – Eurex                          | <del>€ 120.-</del> | <b>€ 60.-</b>  |
| <b>Socken,</b><br>3er Pack, blau oder schwarz | <del>€ 20.-</del>  | <b>€ 10.-</b>  |

# MÄNNERSACHE.

*senge & ginsburg*

**Breite Str. 56 in Peine**

**Öffnungszeiten:**

**Montag - Freitag 10 bis 17.30 Uhr**

**Samstag 10 - 14 Uhr**

**Mittwoch geschlossen**